



PartyBar11

Ref. nr.: 153.010



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Max product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the product. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the product, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the product. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the product near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The product is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the product from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the product is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the product on. Contact your dealer. Do NOT connect the product to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the product to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the product to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the product will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the product has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the product in humid rooms or outdoors.
- During operation, the housing becomes very hot. Do not touch it during operation and immediately after.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Secure the product with an extra safety chain if the unit is ceiling mount. Use a truss system with clamps. Make sure nobody stands in the mounting area. Mount the effect at least 50cm away from inflammable material and leave at least 1 meter space on every side to ensure sufficient cooling.
- This product contains high intensity LEDs. Do not look into the LED light to prevent damage to your eyes.
- Do not repeatedly switch the product on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Only operate the product with clean hands.
- Do not force the controls.
- If the product has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the product on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the product with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the product off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the product.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this product.
- Keep the original packing material so that you can transport the product in safe conditions



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.



DO NOT LOOK DIRECTLY INTO THE LENS. This can damage your eyes. Persons who are subject to epileptic attacks should be aware of the effects that this light effect may have on them.

The product has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the product. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Max cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

On the label on the backside of the product is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the light effect can be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.



Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

INSTALLATION



CAUTION: Please consider the respective national norms during the installation! The installation must only be carried out by an authorized employee or dealers!



Attention:

- The installation of the product has to be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming deformation.
- The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate catch net. This secondary safety attachment must be constructed in a way that no part of the installation can fall down if the main attachment fails.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before taking into operation for the first time and after changes before taking into operation another time.
- The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by a skilled person once a year.
- The fixture should be installed in the position where persons cannot reach and where persons may walk by or be seated.



CAUTION: When installing the device, make sure there is no highly in flammable material (decoration articles, etc.) in between a distance of min 0.5 meter.



DISPLAY



MODE UP DOWN ENTER



The control board offer several features: you can simple set the starting address, run the pre-programmed program or make a reset. The main menu is accessed by pressing the **Mode**-button, browse through the submenu by pressing **Up** or **Down**.

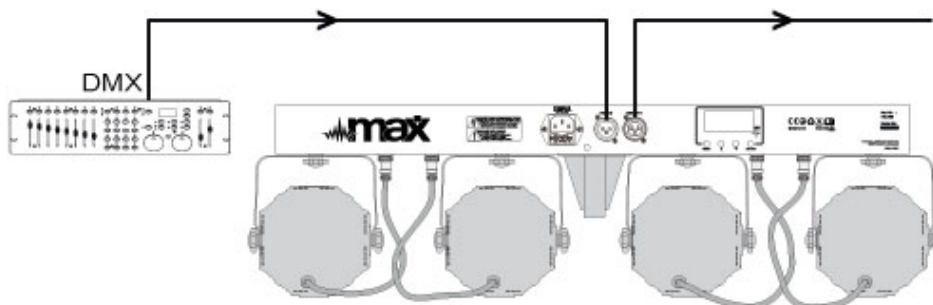
Press the **Enter**-button in order to select the desired menu.

You can change the selection by pressing **Up** or **Down**. Confirm every selection by pressing the **Enter**-button.

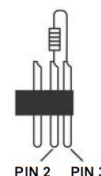
You can leave every mode by pressing the **Mode**-button. The functions provided are described later in this manual.

DMX-512 CONNECTION

If you are using a standard DMX controller, you can connect the DMX-output of the controller directly to the DMX-input of the first unit in a DMX-chain. Always connect the output of one unit with the input of the next unit until all units are connected. If you use a controller with 5 pin DMX connection you will need to use a 5-pin to 3-pin adapter.



At the last fixture, the DMX cable has to be terminated. Solder a 120 Ohm resistor between signal (-) and signal (+) into a 3-pin XLR connector and plug this into the DMX output of the last fixture in the chain.



REMOTE

Button	Function
A1	All lights on
Power	Power On/Off
A2	Colour jump change
A3	Colour gradual change
A4	Sound activated mode
A5	Strobe mode
<- COLOR +>	Colour adjustment
<- SPEED +>	Speed adjustment
<- DMX +>	DMX channel selection
<- IP +>	Running effect

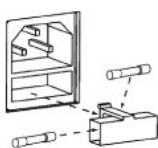
CAUTION! The remote control is supplied with a battery inserted. An insulating foil between the battery and the battery contacts prevents the battery from being discharged during storage. Prior to the first operation remove the foil from the battery support on the rear side of the remote control. Otherwise operation of the remote control is not possible.



REPLACING THE FUSE

If the fuse is defective, replace the fuse with a fuse of the same type and value. Before replacing the fuse, unplug mains lead.

Procedure:



- Step 1: Open the fuse holder on the rear panel with a fitting screwdriver.
- Step 2: Remove the old fuse from the fuse holder.
- Step 3: Install the new fuse in the fuse holder.
- Step 4: Replace the fuse holder in the housing.

FIXTURE CLEANING

The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surrounding can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.

- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during servicing
- Housings, fixations and installations spots(ceiling, truss, suspensions) should be totally free from any deformation
- The mains cables must be in impeccable condition and should be replaced immediately when even a small problem is detected
- In order to protect the fixture from overheat the cooling fans (if any) and ventilation openings should be cleaned monthly.
- The interior of the fixture should be cleaned annually using a vacuum cleaner or air-jet.
- Clean with soft cloth using normal glass cleaning fluid.
- Always dry the parts carefully.
- Clean the external optics at least every month. Clean the internal optics at least every 30/60 days.

ATTENTION: We strongly recommend internal cleaning to be carried out by qualified worker!

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Max product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie weleens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties/ modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende ondergrond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC/ 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- De behuizing wordt zeer warm, raak deze dan ook niet aan bij gebruik en direct na gebruik.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/ waarschuwingen worden gevolgd.
- Zorg voor een extra veiligheidsketting als het product op hoogte wordt gehangen. Gebruik een truss-systeem met montagehaak. Ga nooit onder het product staan bij ophanging. Monteer minimaal 50 cm van brandbare objecten en laat tenminste 1 meter vrij aan weerszijden voor een deugdelijke ventilatie.
- Dit apparaat bezit een hoge intensiteit LED; kijk nooit in de LED om oogbeschadigingen te voorkomen.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Zorg dat uw handen schoon zijn tijdens het gebruik.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het apparaat uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u het apparaat gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.



KIJK NOOIT DIRECT IN DE LENS. Dit kan uw ogen beschadigen. Daarnaast dienen epileptici rekening te houden met de effecten die dit toestel creëert. Dit apparaat is CE goedgekeurd; er mogen geen veranderingen/modificaties worden doorgevoerd; deze kunnen de CE-status te niet doen met alle gevolgen van dien. Tevens vervalt de garantie!

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Max geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

UITPAKKEN

LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

AANSLUITSPANNING

Op het label aan de achterzijde van het product staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

INSTALLATIE



LET OP: Het installeren dient conform de wet en gestelde eisen te geschieden! Ook dient het installeren te geschieden door vakbekwaam personeel!



- De constructie van de ophanging dient zo te zijn dat deze 10 keer het gewicht per uur van het product kan dragen.
- Gebruik altijd de meegeleverde bevestigingsbeugel om het product op te hangen.
- Het product dient m.b.v. een montageklem (niet meegeleverd) aan de meegeleverde bevestigingsbeugel te worden bevestigd.
- Het product moet altijd worden gezekerd d.m.v. veiligheidskabel.
- Zorg ervoor dat geen enkel individu tijdens installatie, reparatie enz. onder het product staat of door kan lopen.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor het product, de installatie en de veiligheid van het geheel. Is deze daartoe niet in staat dient altijd een externe deskundige in de arm genomen te worden die het geheel controleert en de verantwoordelijkheid op zich neemt.
- De gebruiker dient minstens eens per jaar het product en de installatie te laten controleren, op veiligheid, technische werking enz., door een externe deskundige.



LET OP: Bij de installatie van het apparaat mag geen ontvlambaar materiaal aanwezig zijn (decoratie materiaal, enz.). Houd tenminste 50 cm afstand tot oppervlakken en andere apparatuur!



DISPLAY



MODE UP DOWN ENTER



Het bedieningspaneel biedt verschillende mogelijkheden zoals: eenvoudige invoeren van het startadres, voorgeprogrammeerde programma selecteren of een reset. Het hoofdmenu wordt geopend door op de **Mode**-toets, blader door het submenu door **Up** of **Down**-toets.

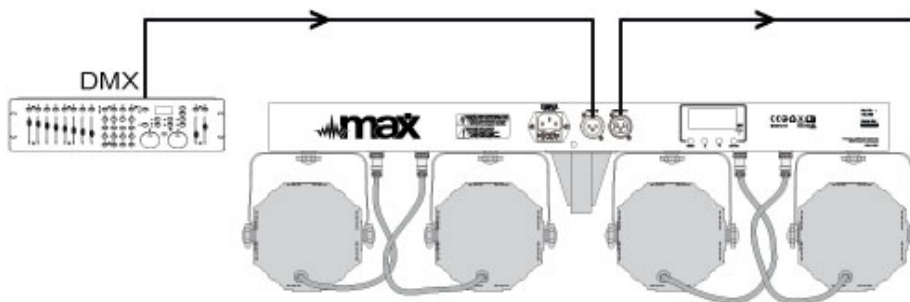
Druk op de **Enter**-toets om het gewenste menu te selecteren.

U kunt de selectie wijzigen door te drukken op de **Up** of **Down**-toets. Bevestig elke keuze door te drukken op de **Enter**-toets.

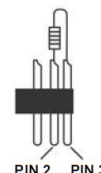
Je kunt elke modus verlaten door op de **Mode**-toets. De functies worden verderop in de handleiding beschreven.

DMX-512 AANSLUITEN

Als u gebruik maakt van een standaard DMX-lichtstuurtafel, kunt u de DMX-uitgang van de stuurtafel rechtstreeks aansluiten op de DMX-ingang van het eerste DMX-apparaat. Sluit altijd de DMX-uitgang aan op de eerst volgende DMX-ingang van het volgende apparaat totdat alle apparaten zijn aangesloten. Als je een lichtstuurtafel gebruikt met 5-pins DMX-connector dient u gebruikt te maken van een 5-pin naar 3-pins verloop adapter.



Opgelet bij het laatste apparaat, u dient de DMX-lijn af te sluiten met een eindweerstand. Soldeer een 120 Ohm weerstand tussen signaal (-) en signaal (+) in een 3-polige XLR connector en steek deze in de DMX-uitgang van het laatste apparaat in de lijn.



AFSTANDSBEDIENING

Knop	Functie
A1	Alle lichten aan
Power	Aan/Uit
A2	Verandering van kleuren stapsgewijs
A3	Geleidelijke verandering van kleuren
A4	Geluidsgeactiveerde modus
A5	Stroboscoop modus
<- COLOR +>	Kleuraanpassing
<- SPEED +>	Snelheidsaanpassing
<- DMX +>	DMX-kanaalselectie
<- IP +>	Loop effect

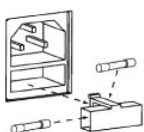
! LET OP! De afstandsbediening is voorzien van een batterij. Een isolerende folie tussen de batterij en de batterij contacten voorkomt dat de batterij tijdens transport ontlad. Voorafgaand aan het eerste gebruik, verwijder de folie van de batterijhouder aan de achterzijde van de afstandsbediening. Anders wordt de werking van de afstandsbediening is niet mogelijk.



VERVANGEN ZEKERING

Indien de zekering defect is, dient u de zekering te vervangen door een zekering van hetzelfde type en waarde. Voor het vervangen van de zekering, schakel eerst de stroom uit en volg de onderstaande stappen.

Procedure:



- Stap 1: Open de zekeringhouder op het achter paneel met een passende platte schroevendraaier.
- Stap 2: Verwijder de oude zekering uit de zekeringhouder.
- Stap 3: Installeer de nieuwe zekering in de zekeringhouder.
- Stap 4: Plaats de zekeringhouder in de behuizing.

ONDERHOUD

Het reinigen van inwendige en uitwendige optische lenzen en / of spiegels moet regelmatig worden uitgevoerd om de lichtopbrengst te optimaliseren. Reinigingsfrequentie is afhankelijk van de omgeving waarin het armatuur wordt gebruikt: een klamme, rokerige of bijzonder vuile omgeving kan een grotere opeenhoping van vuil veroorzaken op de optische uitrusting.

- Zorg er voor dat gedurende het onderhoud zich geen individuen bevinden onder het apparaat.
- Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Behuizing, bevestiging en installaties (plafond, truss, ophanging) moeten van deugdelijke aard zijn.
- Het netsnoer mag niet beschadigd zijn en moet direct vervangen worden, ook bij kleine defecten.
- Om het apparaat te beschermen tegen oververhitting dienen ventilatoren en ventilatie openingen iedere maand gereinigd te worden.
- De lens en spiegels dienen periodiek gereinigd te worden. Deze periode is afhankelijk van de aanwezige viezigheid.
- Alleen reinigen met een droge doek, gebruik geen reinigingsmiddelen.
- Modificaties door de fabrikant worden zonder u op de hoogte te brengen doorgevoerd.

LET OP: Wij adviseren u het reinigen en servicen van het apparaat uit te laten voeren door een vakbekwaam persoon.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Max gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können. Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheitsvorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Das Gehäuse wird sehr warm. Während des Betriebs und gleich danach nicht das Gehäuse anfassen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Wenn das Gerät an der Decke befestigt werden soll, muss es mit einer zusätzlichen Sicherheitskette abgesichert werden. Benutzen Sie ein Traversen system mit Haken. Während der Montage darf sich niemand im Bereich darunter aufhalten. Das Gerät muss mindestens 50cm von brennbaren Materialien entfernt angebracht werden. Lassen Sie einen Mindestabstand von 1m an jeder Seite des Geräts frei, um ausreichende Kühlung zu gewährleisten.
- Das Gerät besitzt eine hochintensive LED. Niemals direkt in die LED blicken, um die Augen nicht zu beschädigen.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassenen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.



NIEMALS DIREKT IN DIE LINSE BLICKEN. Dies können Ihre Augen verletzen. Epileptiker müssen die Auswirkungen berücksichtigen, die die Effekte dieses gerat auf ihre Gesundheit haben können. Das Gerät ist CE geprüft. Daher dürfen KEINE Veränderungen vorgenommen werden. Außerdem verfällt bei Veränderungen am Gerät jeglicher Garantieanspruch!

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG). Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG). (Lithium)Batterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Entnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Max ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

NETZANSCHLUSS

Die benötigte Versorgungsspannung steht auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Die angegebenen Stromwerte entsprechen einem Durchschnittswert bei normalem Betrieb. Alle Geräte müssen direkt ans Netz angeschlossen werden und dürfen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden. Bevor Sie eine Spannung anlegen, prüfen Sie, ob der Wert der zulässigen Spannung entspricht.



Verbinden Sie immer das Gerät an einem geschützten Schaltkreis (Leistungsschalter oder Sicherung). Stellen Sie sicher, das Gerät ist elektrisch geerdet, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuer zu vermeiden.

INSTALLATION



VORSICHT: Bitte beachten Sie die entsprechende nationale Gesetzgebung während der Montage! Die Installation darf nur von befugten Angestellten oder Fachleuten ausgeführt werden.



- Die Aufhängung des Geräts muss 10-mal das Eigengewicht 1 Stunde lang ohne Spuren von Verformung tragen können.
- Verwenden Sie immer das mitgelieferte Montagebügel, um das Gerät zu hängen.
- Das Gerät darf nur über den Montagebügel (nicht enthalten) an der mitgelieferten Hänge-/Befestigungsbügel installiert werden.
- Das Gerät muss immer mit Hilfe von Sicherungsseil gesichert werden.
- Die Anlage muss immer mit einer zweiten Sicherheitsvorrichtung z.B. einem geeigneten Fallnetz/Sicherungsseil abgesichert werden. Die zweite Sicherheitsvorrichtung muss so gebaut sein, dass keine Teile des Geräts auf den Boden fallen können, falls die Hauptbefestigung nachgibt.
- Achten Sie drauf, dass sich während der Montage, Demontage und Wartung keine Personen unter dem Montageplatz befinden.
- Der Benutzer muss sicherstellen, dass alle sicherheitstechnischen Anlagen von einem Fachmann geprüft werden, bevor er die Anlage zum ersten Mal in Betrieb nimmt oder nach Änderungen der Anlage.
- Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Anlage einmal im Jahr von einem Fachmann geprüft wird.
- Das Gerät muss an einem Ort angebracht werden, wo es nicht von Personen erreicht werden kann und wo sich keine Personen weder stehend noch sitzend aufhalte.



VORSICHT: Beim Installieren des Geräts darauf achten, dass sich keine brennbaren Materialien (Dekorationsartikel usw.) in weniger als 0,5m Entfernung befinden.



DISPLAY



MODE UP DOWN ENTER



Die Konsole bietet verschiedene Funktionen wie: einfache Eingabe der Startadresse, wählen Sie Preset-Programm oder ein Reset. Das Hauptmenü wird durch Drücken der **Mode**-Taste aufgerufen, blättern Sie durch die Untermenüs durch **Up** oder **Down**-Taste.

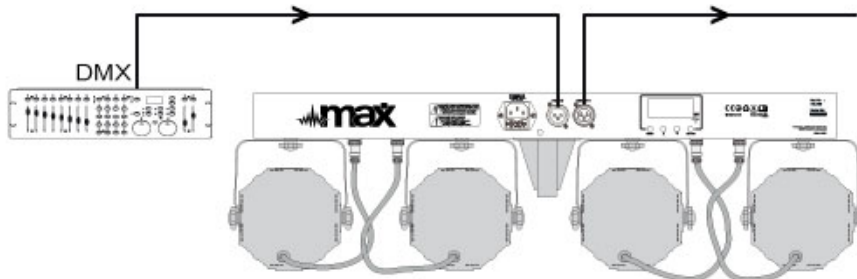
Drücken Sie die **Enter**-Taste, um das gewünschte Menü auszuwählen.

Sie können die Auswahl mit der Taste **Up** oder **Down**, ändern. Bestätigen Sie jede Auswahl mit der **Enter**-Taste.

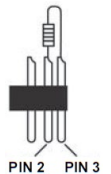
Sie können jeden Modus durch Drücken der **Mode**-Taste verlassen. Die Funktionen werden später in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben.

DMX-512 ANSCHLUSS

Wenn Sie einen standard Controller verwenden, können Sie den DMX-Ausgang des Controllers direkt mit dem DMX-Eingang des ersten Gerätes der DMX-Kette verbinden. Verbinden Sie immer einen Ausgang mit dem Eingang des nächsten Gerätes bis alle Geräte angeschlossen sind. Sollen DMX-Controller mit 5-polige XLR-Ausgängen angeschlossen werden, müssen 5-polige nach 3-polige Adapter verwendet werden.



Achtung, Am letzten Gerät muss das DMX-Kabel durch einen Abschlusswiderstand abgeschlossen werden. Dazu wird ein XLR-Stecker in den DMX-Ausgang am letzten Gerät gesteckt, bei dem zwischen Signal (-) und Signal (+) ein 120 Ohm Widerstand eingelötet ist.



REMOTE

Taste	Funktion
A1	Alle Leuchten an
Power	An/Aus
A2	Farbwechsel
A3	Farbüberblendung
A4	Tonaktiver Modus
A5	Strobe-Effekt
<- COLOR +>	Farbauswahl
<- SPEED +>	Ablaufgeschwindigkeit
<- DMX +>	DMX-Adressenauswahl
<- IP +>	Lauflicht Effekt

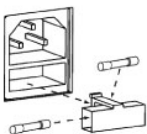


ACHTUNG! Fernbedienung wird mit eingesetzter Batterie geliefert. Damit die Batterie während der Lagerung nicht entladen werden kann, befindet sich eine Isolierfolie zwischen der Batterie und den Batteriekontakten. Ziehen Sie vor dem ersten Betrieb die Folie auf der Rückseite der Fernbedienung aus dem Batteriehalter heraus. Anderenfalls ist die Fernbedienung nicht funktionstüchtig.

SICHERUNGSWECHSEL

Wenn die Feinsicherung des Gerätes defekt ist, darf diese nur durch eine Sicherung gleichen Typs ersetzt werden. Vor dem Sicherungswechsel ist das Gerät allpolig von der Netzspannung zu trennen (Netzsteckerziehen).

Vorgehensweise:



- Schritt 1: Öffnen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher.
- Schritt 2: Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
- Schritt 3: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
- Schritt 4: Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein.

REINIGUNG UND WARTUNG

Der inneren und äußeren optischen Linsen und / oder Spiegel müssen regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtleistung zu optimieren. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung, in der das: feuchte, verrauchte und besonders verschmutzte Umgebung führen zu größerer Verschmutzung auf den Linsen des Geräts verursachen.

- Stellen Sie sicher, dass der Bereich unterhalb des Geräts befinden sich keine unbefugten Personen im Servicefall.
- Alle Schrauben, mit denen das Gerät oder Geräteteile montiert sind, müssen fest sitzen und dürfen nicht korrodiert sein.
- An Gehäuse, Befestigungen und Montageort (Decke, Abhängung, Traverse) dürfen keine Verformungen sichtbar sein.
- Die elektrischen Anschlussleitungen dürfen keinerlei Beschädigungen, Materialalterung (z.B. poröse Leitungen) oder Ablagerungen aufweisen. Um den Laser vor Überhitzung Lüfter und Lüftungsschlitze sollten monatlich gereinigt werden, zu schützen.
- Das Objektiv und Spiegel sollten regelmäßig gereinigt werden. Diese Zeit ist abhängig von der vorhandenen Schmutz.
- Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
- Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!
- Reinigen Sie das Objektiv sauber mindestens einmal im Monat.
- Änderungen, ohne dass Sie den vom Hersteller geändert informieren.

ACHTUNG: Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Enhorabuena por la compra de este efecto de luces Max. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas. Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Durante el funcionamiento, la carcasa se calienta muchísimo. No la toque durante el funcionamiento o inmediatamente después.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- Asegure el aparato con una cadena de seguridad extra si el aparato se monta en un techo. Utilice un sistema de truss con ganchos. Asegúrese de que nadie permanezca en el área de montaje. Monte el efecto a una distancia de al menos 50cm de materiales inflamables y deje un espacio de al menos 1 metro a cada lado para permitir que haya suficiente ventilación.
- Este aparato contiene LEDs de alta luminosidad. No mire a la luz del LED para evitar daños en su vista.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- Solo maneje el aparato con las manos limpias.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.



NO MIRE DIRECTAMENTE A LA S LENTES. Puede dañarle la vista. Las personas propensas a tener ataques epilépticos deben tener en cuenta los efectos que este efecto de luces puede tener en ellos.

Este aparato ha obtenido el certificado CE. Está prohibido hacer cambios en el aparato. Invalidaría el certificado CE y su garantía!

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Max nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta de la parte trasera del controlador se indica el tipo de fuente de alimentación que debe ser conectado. Compruebe que la tensión de red corresponda a esto, todos los otros voltajes a la especificada, puede causar efectos irreparable. El controlador también debe estar conectado directamente a la red para ser utilizado. No en ninguna fuente de alimentación o dimmer ajustable.



Conecte siempre el producto a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el producto tiene una toma de tierra adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

INSTALACIÓN



PRECAUCIÓN: Por favor, considere las normas nacionales respectivas durante la instalación! La instalación sólo debe ser realizada por un empleado autorizado o distribuidores!



Atención:

- La instalación del aparato debe ser de una manera que pueda soportar 10 veces su peso durante 1 hora sin sufrir deformaciones dañosas.
- La instalación siempre debe ser efectuada con un accesorio de seguridad secundario, por ejemplo, una red de anclaje adecuada. Este accesorio de seguridad secundario debe ser construido de una manera que ninguna parte de la instalación puede caer si falla el accesorio principal.
- Asegúrese de que el área por debajo del sitio de instalación está libre de personas ajenas durante el montaje, de-desmontaje y reparación.
- El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionadas por un perito antes de poner en funcionamiento por primera vez y antes de tomar otra puesta en marcha.
- El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionadas por un especialista una vez por año.
- El aparato debe instalarse en la posición en la que las personas no puedan llegar y donde las personas puedan caminar o sentarse.



PRECAUCIÓN: Al instalar el aparato, asegúrese de que no hay material altamente inflamable (artículos de decoración, etc.) en una distancia mínima de 0,5 metros.



PANEL DE CONTROL (DISPLAY)



MODE UP DOWN ENTER



The El panel de control ofrece varias características: puede simplemente asignar la dirección de inicio, ejecutar el programa de pre-programado o hacer un reset.

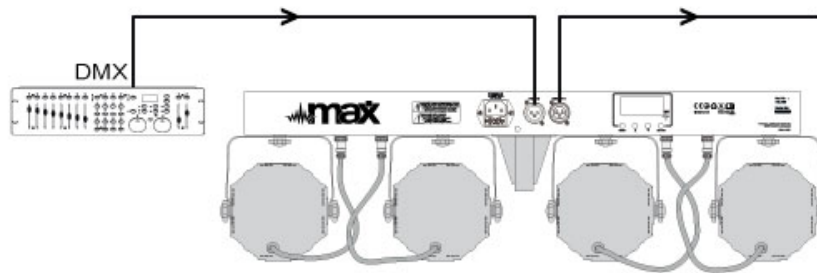
Al menú principal se accede pulsando la tecla **Modo**, se navega por el submenú pulsando arriba o abajo.

Pulse el botón **Enter** para seleccionar el menú deseado. Usted puede cambiar la selección pulsando arriba o abajo. Confirme cada selección pulsando la tecla Intro.

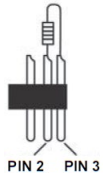
Puede abandonar cada modo pulsando el botón **Modo**. Las funciones previstas se describen más adelante en este manua

CONEXIÓN DMX-512

Si está usando un controlador DMX estándar, puede conectar la salida DMX del controlador directamente con la entrada DMX de la primera unidad de una cadena DMX. Siempre conecte la salida de una unidad con la entrada de la siguiente unidad hasta que se conectan todas las unidades. Si utiliza un controlador con conexión DMX 5 pines, deberá utilizar un adaptador de 5 pines a 3 pines.

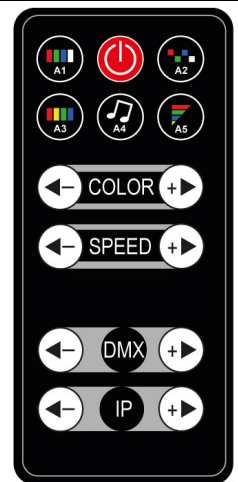


En el último dispositivo, el cable DMX tiene que terminar. Suelde una resistencia de 120 ohmios entre la señal (-) y la señal (+) en un conector XLR de 3 pines, que conectará a la salida DMX del último aparato de la cadena.



CONTROL A DISTANCIA

Botón	Función
A1	Enciende todas las luces
Power	Power On/Off
A2	Cambio de color "salto".
A3	Cambio de color "Gradual"
A4	Modo activado por sonido
A5	Modo Strobe
<- COLOR +>	Ajuste Color
<- SPEED +>	Ajuste Velocidad
<- DMX +>	Selección canal DMX
<- IP +>	Efecto Running

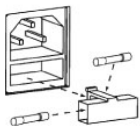


ATENCIÓN! Para prevenir la descarga durante el transporte, una hoja aislante esta insertada entre la batería y los contactos. Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, retire esta hoja aislante de la parte trasera del mando. En caso contrario el mando no funcionara.

CAMBIANDO EL FUSIBLE

Si el fusible está defectuoso, reemplace el fusible por un fusible del mismo tipo y valor. Antes de sustituir el fusible, desconectar de la corriente.

Procedimiento:



- Paso 1: Abra el portafusibles del panel trasero con un destornillador adecuado.
- Paso 2: Retire el fusible viejo del portafusibles.
- Paso 3: Instale el fusible nuevo en el portafusibles.
- Paso 4: Vuelva a colocar el portafusibles en la caja.

LIMPIEZA

La limpieza de lentes y / o espejos internos y externos debe ser llevada a cabo periódicamente para optimizar la salida de luz. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que funcione el aparato: humedad, a humo o especialmente sucios rodea puede causar una mayor acumulación de polvo en las ópticas de la unidad.

- Asegúrese de que el área por debajo del sitio de instalación está libre de personas ajenas durante la reparación.
- Carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techos, armaduras, suspensiones) deberán estar totalmente libres de ninguna deformación.
- Los cables de red deberán estar en perfecto estado y deberán reemplazarse inmediatamente cuando se detecta incluso un pequeño problema.
- Para proteger el aparato de sobrecalentamiento, los ventiladores de refrigeración (si las hubiera) y las aberturas de ventilación deberán limpiarse mensualmente.
- El interior del aparato debería ser limpiado anualmente usando una aspiradora o chorro de aire.
- Limpe con un paño suave utilizando un fluido normal de limpieza de cristales.
- Seque siempre las piezas con cuidado.
- Limpe las ópticas externas al menos cada mes. Limpie los elementos ópticos internos al menos cada 30/60 días..

ATENCIÓN: Se recomienda encarecidamente que la limpieza interna sea llevada a cabo por trabajador cualificado!

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil Max. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise 220-240 V/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Pendant le fonctionnement, le boîtier est très chaud. Ne le touchez pas pendant le fonctionnement et juste après.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- Assurez l'appareil avec une élingue de sécurité s'il doit être monté au plafond. Utilisez un système de crochets. Assurez-vous que personne ne puisse se trouver sous l'appareil. Il doit être monté à 50 cm au moins de tout matériau inflammable et à un mètre au moins de toute surface pour garantir son bon refroidissement.
- Cet appareil contient des LEDs de grande intensité. Ne regardez pas directement les LEDs pour éviter tout troubles de la vision.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ayez toujours les mains propres pour utiliser l'appareil.
- Ne forcez pas les réglages.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240 V~50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



CE symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



CE symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.



NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LA LENTILLE. Cela peut créer des troubles de la vision. Les personnes photosensibles et épileptiques doivent prendre en compte les effets que ce jeu de lumière peut causer.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une déchetterie. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre revendeur. Données spécifiques. Les valeurs actuelles peuvent légèrement varier d'un appareil à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Max ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

DEBALLAGE

ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

Vous trouvez sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil, le type d'alimentation à utiliser. Vérifiez que la tension d'alimentation corresponde à celle mentionnée. Toute autre alimentation peut endommager l'appareil. Reliez l'appareil au secteur, il est prêt à être utilisé. En aucun cas, vous ne devez utiliser de dimmer ou d'alimentation réglable.



Connectez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil soit correctement relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie

INSTALLATION



ATTENTION : Lors de l'installation, tenez compte des normes nationales respectives ! Seuls des revendeurs et installateurs habilités peuvent procéder à l'installation.



Attention:

- L'installation de l'appareil doit être pensée et réalisée de telle sorte que le support de fixation puisse supporter 10 fois le poids de l'appareil pendant une heure sans aucune déformation.
- L'installation doit toujours être assurée par un second système de fixation, par exemple un filet ou une élingue. Ce second système doit être conçu de telle sorte que aucun élément de l'installation ne puisse tomber si la fixation principale venait à rompre.
- Assurez-vous que la zone sous l'emplacement de montage ne puisse pas accueillir de public pendant le montage, le démontage et l'utilisation.
- Le responsable du fonctionnement doit faire approuver par un expert les conditions d'installation et d'utilisation de l'appareil avant la première mise en service et après tout changement.
- Le responsable du fonctionnement doit faire approuver par un expert les conditions d'installation et d'utilisation de l'appareil, une fois par an.
- L'appareil doit être installé de telle sorte que personne ne puisse l'atteindre, passer dessous ou être assis.



ATTENTION : Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous qu'il n'y a aucun matériau fortement inflammable (décorations par exemple) à 0,5 mètres au moins de l'appareil.



AFFICHAGE



MODE UP DOWN ENTER



Le panneau de commande vous permet d'effectuer différents réglages : réglage de l'adresse de démarrage, gestion d'un programme pré-programmé, lancer un Reset. Le menu principal est accessible en appuyant sur la touche **Mode**, vous pouvez naviguer dans le sous-menu avec la touche **Up** ou **Down**.

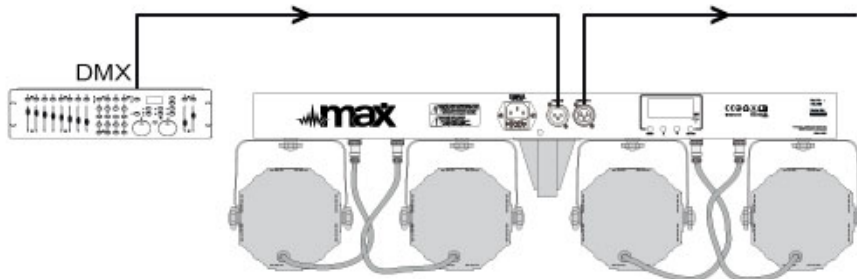
Appuyez sur la touche **Enter** pour choisir le menu souhaité.

Vous pouvez modifier la sélection en appuyant sur la touche **Up** ou **Down**. Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **Enter**.

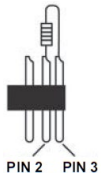
Vous pouvez quitter un mode en appuyant sur la touche **Mode**. Les fonctions fournies sont décrits plus loin dans ce manuel.

BRANCHEMENT DMX-512

Si vous utilisez un contrôleur DMX classique, vous pouvez relier la sortie DMX du contrôleur directement à l'entrée DMX du premier appareil dans une chaîne DMX. Reliez toujours la sortie d'un appareil à l'entrée de l'appareil suivant jusqu'à ce que tous les appareils soient reliés. Si vous utilisez un contrôleur avec connexion DMX 5 pôles, vous devez utiliser un adaptateur 5 pôles / 3 pôles.



Sur le dernier appareil, le cordon DMX doit être terminé par un bouchon. Soudez une résistance 120 ohms entre signal (-) et signal (+) sur une prise XLR 3 pôles et branchez-la à la sortie DMX du dernier appareil de la chaîne.



TÉLÉCOMMANDE

Touche	Fonction
A1	Toutes les lumières allumées
Power	Power On/Off
A2	Changement transitions couleurs
A3	Changement graduel couleurs
A4	Mode gestion audio
A5	Mode Strobe
<- COLOR +>	Réglage couleur
<- SPEED +>	Réglage vitesse
<- DMX +>	Sélection canal DMX
<- IP +>	Effet mobile

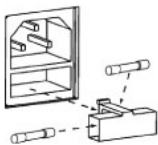


ATTENTION! La télécommande est livrée avec une batterie. Une feuille de protection placée entre la batterie et les contacts évite que la batterie ne se décharge pendant le stockage. Avant la première utilisation, retirez la feuille de protection du support de batterie sur la face arrière de la télécommande. Sinon, la télécommande ne peut pas fonctionner.

REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

Si le fusible est défectueux, il faut le remplacer par un fusible de même type et de même valeur. Avant de le remplacer, veillez à débrancher l'appareil.

Procédure:



- Etape 1: Ouvrez le porte-fusible sur le panneau arrière avec un petit tournevis.
- Etape 2: Retirez l'ancien fusible.
- Etape 3: Placez le nouveau fusible dans le porte-fusible.
- Etape 4: Remettez le porte-fusible dans le boîtier.

NETTOYAGE

Le nettoyage des lentilles optiques internes et externes et / ou miroirs doit être fait régulièrement pour un rendu lumineux optimal. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement d'utilisation : de la poussière, fumée ou un environnement très sale peuvent générer une accumulation importante de salissures sur les optiques.

- Assurez-vous que personne ne se trouve sous l'emplacement d'installation pendant le nettoyage.
- Les boîtiers, fixations et éléments d'installation (plafond, structures, suspensions) ne doivent présenter aucune déformation.
- Le cordon secteur ne doit pas présenter de dommage ; si un problème est détecté, il doit être immédiatement être remplacé.
- Pour protéger l'appareil de toute surchauffe, les ventilateurs et ouïes d'aération doivent être nettoyés tous les mois.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé tous les ans avec un compresseur.
- Pour le nettoyage, utilisez un tissu doux et du liquide de nettoyage pour vitres usuel.
- Séchez correctement tous les éléments.
- Nettoyez les optiques externes tous les mois au moins. Nettoyez les optiques internes tous les 30 à 60 jours au moins.

ATTENTION : Nous recommandons fortement que le nettoyage intérieur soit fait par un technicien qualifié.

Gratulujemy zakupu urządzenia marki Max. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed użyciem skonsultuj się ze specjalistą. Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielić specyficzny zapach. To zupełnie normalne, zniknie po chwili.
- Urządzenie posiada podzespoły przewodzące prąd. Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów ani płynów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie umieszczaj w pobliżu takich źródeł ciepła jak grzejnik itd. Nie umieszczaj urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zasłaniaj kanałów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy.
- Pamiętaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka zawsze ciągnij za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie wtykaj kabla mając mokre dłonie.
- Jeśli wtyczka lub/oraz kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez wykwalifikowaną osobę.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone na tyle, że widoczne są części wewnętrzne, nie podłączaj sprzętu do gniazdka, ani go nie uruchamiaj. Skontaktuj się z dystrybutorem. Nie podłączaj urządzenia do opornika bądź dimmera.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych ani na wilgoć.
- Sprzęt może być naprawiany tylko w autoryzowanym serwisie.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego źródła zasilania (220-240Vac/50Hz) z bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy lub w sytuacjach, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz je od gniazdka. Zasada brzmi: odłącz sprzęt od gniazdka, gdy go nie używasz.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, może wystąpić kondensacja. Pozwól na to, aby sprzęt osiągnął temperaturę pokojową. Nigdy nie używaj w wilgotnych pomieszczeniach, bądź na zewnątrz.
- Podczas użytkowania znacznie wzrasta temperatura obudowy. Nie dotykaj jej w czasie pracy, bądź natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Aby uniknąć wypadków w pracy, wykonuj polecenia zawarte w tej instrukcji.
- Zabezpiecz urządzenie dodatkowym łańcuchem bezpieczeństwa. Używaj wysokiej jakości haków. Upewnij się, że nikt nie stoi w pobliżu okolicy montażu. Montuj sprzęt w odległości co najmniej 50cm od materiałów łatwopalnych i zachowuj co najmniej 1m wolnej przestrzeni z każdej strony, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie
- Urządzenie posiada diody LED wysokiej mocy. Nie patrz bezpośrednio na diody, aby nie uszkodzić wzroku.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia co chwilę. Skraca to jego żywotność.
- Trzymaj z dala od dzieci. Nie zostawiaj sprzętu bez opieki.
- Nie używaj spray'ów do czyszczenia przełączników. To powoduje osiadanie się kurzu oraz tłuszczu. W przypadku usterki zasięgnij rady u specjalisty. Obsługuj urządzenie mając czyste ręce.
- Nie naciskaj przycisków z zbyt dużą siłą.
- Jeśli urządzenie upadnie, przed kolejnym włączeniem zawsze musi być sprawdzone przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używaj chemikaliów do czyszczenia obudowy. Niszczą one lakier. Dokonuj czyszczenia za pomocą suchej szmatki.
- Trzymaj z dala od innej elektroniki, która może spowodować zakłócenia.
- Podczas serwisu używaj tylko oryginalnych części. W innym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie sprzętu, lub niebezpieczne promieniowanie.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem kabla zasilającego. Odłącz wszystkie kable przed przenoszeniem sprzętu.
- Upewnij się, że nikt nie uszkodzi kabla zasilającego. Sprawdź przed każdym użyciem, czy kabel zasilający nie nosi znamion uszkodzenia.
- Urządzenie może pracować przy napięciu 220-240Vac/50Hz. Jeśli podróżujesz ze sprzętem, sprawdź, czy możesz je bezpiecznie podłączyć do prądu.
- Zachowaj oryginalny karton, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu.



NIE PATRZ BEZPOŚREDNIO NA SOCZEWKĘ. Może to spowodować uszkodzenie wzroku. Stroboskop może spowodować atak epilepsji!

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeń może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Max nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

OSTRZEŻENIE! Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakkolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu.

Jeśli urządzenie było wystawione na działanie niskich temperatur (np. podczas transportu), nie uruchamiaj go od razu. Powstające zjawisko kondensacji widoy może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

ZASILANIE

Na naklejce z tyłu urządzenia znajduje się oznaczenie dotyczące rodzaju zasilania. Sprawdź, czy napięcie w gniazdku zgadza się z wymagany przez producenta. Złe napięcie może spowodować nienaprawialne uszkodzenie urządzenia.



Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu elektrycznego (za pomocą bezpiecznika lub wyłącznika instalacyjnego). Upewnij się, że urządzenie jest uziemione, aby uniknąć pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem.

INSTALACJA



UWAGA: Respektuj normy bezpieczeństwa dotyczące instalacji urządzenia. Instalacja może być przeprowadzona przez wykwalifikowanego pracownika bądź dystrybutora!



Uwaga:

- Instalacja urządzenia powinna być przeprowadzona na konstrukcji, która jest w stanie utrzymać 10-krotność wagi sprzętu przez godzinę bez żadnych deformacji.
- Instalacja musi być zawsze dodatkowo zabezpieczona, np. linką bezpieczeństwa. Dodatkowe zabezpieczenie musi być skonstruowane w taki sposób, że żaden element instalacji nie spadnie w przypadku awarii głównego zabezpieczenia.
- Upewnij się, że przestrzeń pod instalacją jest wolna od osób postronnych podczas montażu, demontażu oraz serwisu.
- Operator musi się upewnić, że wszelkie instalacje są zaakceptowane przez eksperta przez użytkownikiem sprzętu. Takie instalacje muszą być kontrolowane co najmniej raz na rok.
- Urządzenie powinno być zamontowane w miejscu niedostępnym dla osób postronnych.



UWAGA: Podczas instalacji urządzenia upewnij się, że w pobliżu (0,5m od urządzenia) nie znajdują się materiały łatwopalne (np. dekoracje).



WYŚWIETLACZ



MODE UP DOWN ENTER

○ ○ ○ ○

Panel sterowania oferuje kilka funkcjonalności: możesz łatwo ustawić adresowanie DMX, włączyć gotowe programy lub zresetować urządzenie. Menu główne jest dostępne po naciśnięciu przycisku **Mode**. Możesz się poruszać w menu za pomocą przycisków **Up** oraz **Down**.

Naciśnij **Enter**, aby wybrać pożądaną tryb.

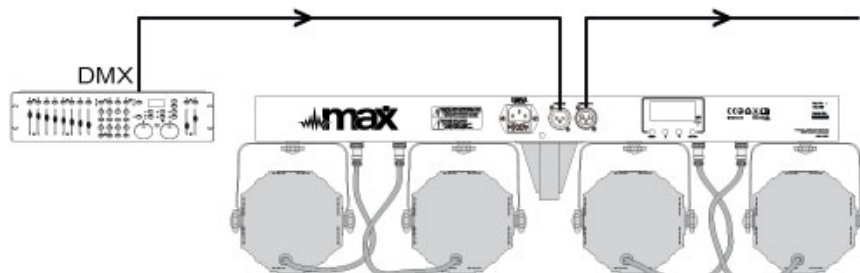
Możesz zmienić wybór naciskając **Up** oraz **Down**. Potwierdź każdorazowo nowy wybór naciskając **Enter**.

Możesz opuścić tryb naciskając **Mode**. Funkcje urządzenia są opisane w dalszej części instrukcji.

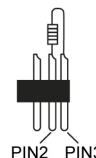
POŁĄCZENIE DMX512

Jeśli używasz standardowego sterownika DMX, możesz podłączyć go kablem DMX do pierwszego urządzenia zgodnego ze standardem DMX w łańcuchu. Podłączaj kolejne urządzenia zgodnie ze schematem zamieszczonym poniżej.

Jeśli korzystasz ze sterownika wyposażonego w 5-pinowe gniazdo DMX, będziesz potrzebował odpowiedniego adaptera.



Na końcu ostatniego urządzenia należy wpiąć terminator DMX. Jest to niewielkie urządzenie wyglądające jak wtyk XLR, w którym piny 2 oraz 3 są połączone ze sobą oraz opornikiem 120 Ohm.

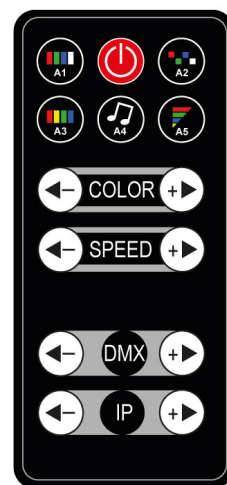


PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Przycisk	Funkcje
A1	wszystkie światła włączone
Power	Włączone/wyłączone
A2	Pełna zmiana koloru
A3	Stopniowa zmiana koloru
A4	Tryb aktywacji dźwiękiem
A5	Tryb stroboskopu
<- COLOR +>	Regulacja koloru
<- SPEED +>	Regulacja prędkości
<- DMX +>	Wybór kanału DMX
<- IP +>	Efekt przechodzenia



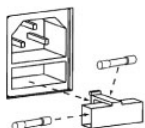
UWAGA! Pilot zdalnego sterowania jest dostarczany wraz z baterią. Aby uniknąć rozładowywania baterii podczas magazynowania sprzętu, pomiędzy baterią a stykami pilota znajduje się folia. Przed pierwszym użyciem należy wyciągnąć folię znajdującą się na dole pilota.



WYMIANA BEZPIECZNIKA

Jeśli bezpiecznik jest niesprawny, wymień go na nowy egzemplarz tego samego typu i wartości. Przed wymianą bezpiecznika wyciągnij kabel zasilający z gniazda.

Instrukcja:



- Krok 1: Otwórz śrubokrętem zasłonkę bezpiecznika na tylnym panelu.
- Krok 2: Wyciągnij bezpiecznik.
- Krok 3: Włóż nowy bezpiecznik w obudowę.
- Krok 4: Zasłoń obudowę bezpiecznika oryginalnym plastikiem.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Czyszczenie wewnętrznej oraz zewnętrznej soczewki oraz/lub lusterek musi być przeprowadzane systematycznie, aby zapewnić najlepszą moc świecenia. Częstotliwość konserwacji zależy od środowiska, w jakim urządzenie jest użytkowane: wilgoć, dym oraz kurz mogą spowodować akumulację nieczystości na optykach.

- Upewnij się, że przestrzeń pod instalacją jest wolna od osób postronnych.
- Obudowy, miejsca montażu oraz konstrukcje powinny być wolne od jakichkolwiek deformacji.
- Kable zasilające powinny być w doskonałym stanie oraz powinny być wymienione natychmiast w przypadku jakiegokolwiek defektu.
- Aby zabezpieczyć urządzenie przed przegrzaniem, wentylatory (jeśli takie są) oraz kanały wentylacyjne powinny być czyszczone raz na miesiąc.
- Wnętrze urządzenia powinno być czyszczone corocznie za pomocą odkurzacza.
- Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej szmatki oraz zwykłego płynu do mycia szyb.
- Ostrożnie osuszaj części.
- Dokonuj czyszczenia zewnętrznej soczewki co najmniej co miesiąc. Wewnętrzne soczewki powinny być czyszczone co 30/60 dni.

UWAGA: Wewnętrzne czyszczenie powinno być przeprowadzane przez wykwalifikowaną osobę.

DMX CHANNELS / DMX KANALEN / DMX-KANÄLE / CANALES DMX / CANAUX DMX / KANAŁY DMX

Channel	Function	Value	Description
1	Macro	000-010	No function
		011-050	Macro A1
		051-100	Macro A2
		101-150	Macro A3
		151-200	Macro A4
		201-255	Macro A5
2	Macro	000-255	Macro colour
3	Speed	000-255	Speed adjustment
4	Dimmer	000-255	Master dimmer
5	Colour	000-255	Red dimmer
6		000-255	Green dimmer
7		000-255	Blue dimmer

MENU / MENÜ / MENÚ

Mode	Program	Description
d001-d512	001 - 512	DMX address setting
IP.01-IP.64	001 - 512	IP mode
A1.01	A1.01 – A1.18	Static Colour. Select one of 18 colour options
A2.01	A2.01 – A2.32	Colour Jump. A2.01 (slowest) A2.32 (fastest)
A3.01	A3.01 – A3.19	Multi Colour. Different Colour selection available
A4.01	A4.01 – A4.04	Sound to Light Function
A5.01	A5.01 – A5.32	Strobe Function A5.01(slowest) A5.32 (fastest)
r.000-r.255		Adjust red colour intensity. r000 (off) r252 (brightest)
G.000-G.255		Adjust green colour intensity. G000 (off) G252
b.000-b.255		Adjust blue colour intensity. b000 (off) b252 (brightest)

TECHNICAL SPECIFICATION / TECNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Rated voltage	: 100-240VAC, 50-60Hz, 0.8-0.4A
LED	: 3-in-1 Red, Green, Blue
DMX Channels	: 7 Channels
Function	: DMX, Auto, IRC, Sound active and Master-Slave.
Dimensions per unit	: 730 x 200 x 200mm
Weight (per unit)	: 5,5 kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United
Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2023 by Tronios The Netherlands

PartyBar11

Ref. nr.: 153.010



BRUKSANVISNING

SVENSKA

Grattis till köpet av denna Max-produkt. Vänligen läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten för att dra full nytta av alla funktioner.

Läs bruksanvisningen innan du använder produkten. Följ instruktionerna för att inte upphäva garantin. Vidta alla försiktighetsåtgärder för att undvika brand och/eller elektriska stötar. Reparationer får endast utföras av en kvalificerad tekniker för att undvika elektriska stötar. Spara manualen för framtida referens.

- Innan du använder produkten, fråga en specialist om råd. När enheten slås på för första gången kan det uppstå en viss lukt. Detta är normalt och kommer att försvinna efter ett tag.
- Enheten innehåller spänningsförande delar. Öppna därför INTE höljet.
- Placera inte metallföremål eller håll inte vätska i produkten. Detta kan orsaka elektriska stötar och felfunktion.
- Placera inte produkten nära värmekällor som radiatorer etc. Placera inte enheten på en vibrerande yta. Täck inte över ventilationshålen.
- Produkten är inte lämplig för kontinuerlig användning.
- Var försiktig med nätsladden och skada den inte. En defekt eller skadad nätkabel kan orsaka elektriska stötar och felfunktion.
- När du kopplar ur produkten från ett eluttag, dra alltid i kontakten, aldrig i sladden.
- Sätt inte i eller koppla ur enheten med våta händer.
- Om kontakten och/eller nätkabeln är skadad måste de bytas ut av en kvalificerad tekniker.
- Om produkten är skadad i en sådan utsträckning att interna delar är synliga, anslut INTE enheten till ett eluttag och slå INTE på produkten. Kontakta din återförsäljare. Anslut INTE produkten till en reostat eller dimmer.
- För att undvika risk för brand och stötar, utsätt inte produkten för regn och fukt.
- Alla reparationer bör endast utföras av en kvalificerad tekniker.
- Anslut produkten till ett jordat eluttag (220-240Vac/50Hz) skyddat av en 10-16A säkring.
- Vid åskväder eller om produkten inte ska användas under en längre tid, koppla ur den från vägguttaget. Regeln är: Koppla bort den från elnätet när den inte används.
- Om produkten inte har använts under en längre tid kan kondens uppstå. Låt enheten nå rumstemperatur innan du slår på den. Använd aldrig produkten i fuktiga rum eller utomhus.
- Under drift blir huset mycket varmt. Rör den inte under drift och omedelbart efter.
- För att förebygga olyckor i företag måste du följa gällande riktlinjer och följa instruktionerna.
- Säkra produkten med en extra säkerhetskedja om enheten är takmonterad. Använd ett fackverkssystem med klämmor. Se till att ingen står i monteringsområdet. Montera effekten minst 50 cm från brännbart material och lämna minst 1 meter utrymme på varje sida för att säkerställa tillräcklig kylning.
- Denna produkt innehåller högintensiva lysdioder. Titta inte in i LED-lampan för att förhindra skador på dina ögon.
- Slå inte på och av produkten upprepade gånger. Detta förkortar livslängden.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn. Lämna inte enheten utan uppsikt.
- Använd inte rengöringssprayer för att rengöra strömbrytare. Rester av dessa sprayer orsakar avlagringar av damm och fett. Vid fel, sök alltid råd från en specialist.
- Använd endast produkten med rena händer.
- Tvinga inte kontrollerna.
- Om produkten har fallit, låt alltid en kvalificerad tekniker kontrollera den innan du sätter på produkten igen.
- Använd inte kemikalier för att rengöra enheten. De skadar lacken. Rengör endast produkten med en torr trasa.
- Håll dig borta från elektronisk utrustning som kan orsaka störningar.
- Använd endast originalreservdelar för reparationer, annars kan allvariga skador och/eller farlig strålning uppstå.
- Stäng av produkten innan du kopplar ur den från elnätet och/eller annan utrustning. Koppla ur alla sladdar och kablar innan du flyttar produkten.
- Se till att nätsladden inte kan skadas när folk går på den. Kontrollera nätkabeln före varje användning för skador och fel!
- Nätspänningen är 220-240Vac/50Hz. Kontrollera om eluttaget matchar. Om du reser, se till att nätspänningen i landet är lämplig för denna produkt.
- Behåll originalförpackningsmaterialet så att du kan transportera produkten under säkra förhållanden



Detta märke lockar användarens uppmärksamhet till höga spänningar som finns inuti höljet och som är av tillräcklig storlek för att orsaka risk för stötar.



Detta märke uppmärksammar användaren på viktiga instruktioner som finns i manualen och som han bör läsa och följa.



TITTA INTE DIREKT IN I LINSEN. Detta kan skada dina ögon. Personer som utsätts för epileptiska attacker bör vara medvetna om de effekter som denna ljuseffekt kan ha på dem.

Produkten är CE-certifierad. Det är förbjudet att göra några ändringar i produkten. De skulle ogiltigförklara CE-certifikatet och deras garanti!

NOTERA: För att säkerställa att enheten fungerar normalt måste den användas i rum med en temperatur mellan 5°C/41°F och 35°C/95°F.



Elektriska produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna dem till en återvinningsstation. Fråga dina lokala myndigheter eller din återförsäljare om hur du ska gå tillväga. Specifikationerna är typiska. De faktiska värdena kan ändras något från en enhet till en annan. Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande. förvarning.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Max cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

INSTRUKTION UPPACKNING

WARNING! Omedelbart efter att du tagit emot produkten, packa försiktigt upp kartongen, kontrollera innehållet för att säkerställa att alla delar finns med och har tagits emot i gott skick. Meddela avsändaren omedelbart och behåll förpackningsmaterialet för inspektion om några delar visar sig vara skadade från frakten eller själva paketet visar tecken på felaktig hantering. Spara paketet och allt förpackningsmaterial. I händelse av att produkten måste returneras till fabriken är det viktigt att produkten returneras i original fabriksförpackning och förpackning.

Om enheten har utsatts för kraftiga temperaturfluktuationer (t.ex. efter transport), slå inte på den omedelbart. Det kondensvatten som uppstår kan skada din enhet. Låt enheten vara avstängd tills den har nått rumstemperatur.

STRÖMFÖRSÖRJNING

På etiketten på baksidan av produkten anges att denna typ av strömförsörjning måste vara ansluten. Kontrollera att nätspänningen motsvarar detta, alla andra spänningar än specificerade, ljuseffekten kan skadas irreparabelt. Produkten måste också vara direkt ansluten till elnätet och får användas. Ingen dimmer eller justerbar strömförsörjning.



Anslut alltid enheten till en skyddad krets (strömbrytare eller säkring). Se till att enheten har en lämplig elektrisk jordning för att undvika risken för elstöt eller brand.

INSTALLATION



CAUTION: Please consider the respective national norms during the installation! The installation must only be carried out by an authorized employee or dealers!



Uppmärksamhet:

- Installationen av produkten måste byggas och konstrueras så att den kan hålla 10 gånger vikten i 1 timme utan att skada deformationen.
- Installationen ska alltid säkras med ett sekundärt säkerhetsfäste, t.ex. ett lämpligt fångstnät. Detta sekundära säkerhetsfäste måste vara konstruerat så att ingen del av installationen kan falla ner om huvudfästet går sönder.
- Se till att området under installationsplatsen är fritt från oönskade personer under riggning, avriggning och service.
- Operatören måste försäkra sig om att säkerhetsrelaterade och maskintekniska installationer är godkända av en expert innan de tas i drift för första gången och efter ändringar innan de tas i drift ytterligare en gång.
- Operatören ska se till att säkerhetsrelaterade och maskintekniska installationer godkänns av en fackman en gång per år.
- Fixturen ska installeras i ett läge där personer inte kan nå och där personer kan gå förbi eller sitta.



CAUTION: When installing the device, make sure there is no highly inflammable material (decoration articles, etc.) in between a distance of min 0.5 meter.



DISPLAY



MODE UP DOWN ENTER

○ ○ ○ ○

Styrkortet erbjuder flera funktioner: du kan enkelt ställa in startadressen, köra det förprogrammerade programmet eller göra en återställning. Huvudmenyn nås genom att trycka på **MODE**-knappen, bläddra igenom undermenyn genom att trycka på **UP** eller **DOWN**.

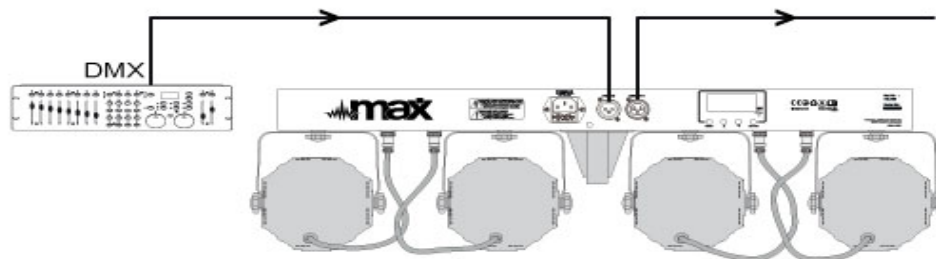
Tryck på **ENTER**-knappen för att välja önskad meny.

Du kan ändra valet genom att trycka på **UP** eller **DOWN**. Bekräfta varje val genom att trycka på **ENTER**-knappen.

Du kan lämna alla lägen genom att trycka på **MODE**-knappen. De tillhandahållna funktionerna beskrivs längre fram i denna handbok.

DMX-512 ANSLUTNING

Om du använder en standard DMX-kontroller kan du ansluta DMX-utgången på kontrollenheten direkt till DMX-ingången på den första enheten i en DMX-kedja. Anslut alltid utgången på en enhet med ingången till nästa enhet tills alla enheter är anslutna. Om du använder en kontroller med 5-stifts DMX-anslutning måste du använda en 5-stifts till 3-stiftsadapter.



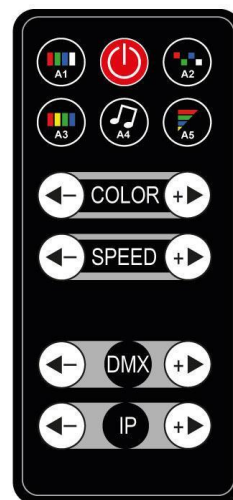
Vid den sista fixturen måste DMX-kabeln termineras. Löd ett 120 Ohm motstånd mellan signal (-) och signal (+) i en 3-stifts XLR-kontakt och koppla in den i DMX-utgången på den sista fixturen i kedjan.

FJÄRRKONTROLL

Knapp

A1	Alla lampor tända
Kraft	Ström på/av
A2	Byte av färghopp
A3	Färg gradvis förändring
A4	Ljudaktiverat läge
A5	Strobeläge
<- COLOR +>	Färgjustering
<- SPEED +>	Hastighetsjustering
<- DMX +>	Val av DMX-kanal
<- IP +>	Löpande effekt

Fungera

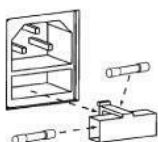


WARNING! Fjärrkontrollen levereras med ett isatt batteri. En isoleringsfolie mellan batteriet och batterikontakterna förhindrar att batteriet laddas ur under förvaring. Ta bort folien från batterihållaren på baksidan av fjärrkontrollen före den första operationen. Annars går det inte att använda fjärrkontrollen.

BYTE AV SÄKRING

Om säkringen är defekt, byt ut säkringen mot en säkring av samma typ och värde. Innan du byter säkring, koppla ur nätsladden.

Procedur:



- Steg 1: Öppna säkringshållaren på bakpanelen med en passande skruvmejsel.
- Steg 2: Ta bort den gamla säkringen från säkringshållaren.
- Steg 3: Installera den nya säkringen i säkringshållaren.
- Steg 4: Byt ut säkringshållaren i huset.

RENGÖRING AV FIXTUREN

Rengöring av interna och externa optiska linser och/eller speglar måste utföras regelbundet för att optimera ljusutbytet.

Rengöringsfrekvensen beror på miljön där armaturen arbetar: fuktig, rökig eller särskilt smutsig omgivning kan orsaka större ansamling av smuts på enhetens optik.

- Se till att området under installationsplatsen är fritt från oönskade personer under service
- Hus, fixeringar och installationspunkter (tak, fackverk, upphängningar) bör vara helt fria från deformation
- Nätkablar måste vara i oklanderligt skick och bör bytas ut omedelbart när även ett litet problem upptäcks
- För att skydda armaturen från överhettning bör kylfläktar (om sådana finns) och ventilationsöppningar rengöras varje månad.
- Insidan av armaturen bör rengöras årligen med en dammsugare eller luftstråle.
- Rengör med en mjuk trasa med vanlig glasrengöringsvätska.
- Torka alltid delarna noggrant.
- Rengör den externa optiken minst varje månad. Rengör den interna optiken minst var 30/60:e dag.

DMX-KANALER

Kanal	Fungera	Värde	Beskrivning
1	Makro	000-010	Ingen funktion
		011-050	Makro A1
		051-100	Makro A2
		101-150	Makro A3
		151-200	Makro A4
		201-255	Makro A5
2	Makro	000-255	Makrofärg
3	Fart	000-255	Hastighetsjustering
4	Dimmer	000-255	Master dimmer
5	Färg	000-255	Röd dimmer
6		000-255	Grön dimmer
7		000-255	Blå dimmer

MENY / MENY / MENY

Läge	Program	Beskrivning
d001-d512	001 - 512	DMX-adressinställning
IP.01-IP.64	001 - 512	IP-läge
A1.01	A1.01 – A1.18	Statisk färg. Välj ett av 18 färgalternativ
A2.01	A2.01 – A2.32	Färghopp. A2.01 (långsammast) A2.32 (snabbast)
A3.01	A3.01 - A3.19	Flerfärgad. Olika färgval tillgängliga
A4.01	A4.01 – A4.04	Ljud till ljus-funktion
A5.01	A5.01–A5.32	Strobefunktion A5.01 (långsammast) A5.32 (snabbast)
r.000-r.255		Justera röd färgintensitet. r000 (av) r252 (ljusast)
G.000-G.255		Justera grön färgintensitet. G000 (av) G252 (ljusast)
f.000-f.255		Justera blå färgintensitet. b000 (av) b252 (ljusast)

TEKNISK SPECIFIKATION

Märkspänning : 100-240VAC, 50-60Hz, 0,8-0,4A
LED : 3-i-1 röd, grön, blå
DMX-kanaler : 7 kanaler
Fungera : DMX, Auto, IRC, Sound active och Master-Slave.
Mått per enhet : 730 x 200 x 200 mm
Vikt (per enhet) : 5,5 kg

Specifikationerna är typiska. De faktiska värdena kan ändras något från en enhet till en annan. Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Europeiska Unionen

Tronios B.V.,
Twente North Business Park 18,
7602KR Almelo, Nederländerna



2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EG

Storbritannien

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, Storbritannien



S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032

PartyBar11

Ref. nr.: 153.010



BRUGSVEJLEDNING

DENSK

Tillykke med købet af dette Max-produkt. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt, før du bruger produktet for at få det fulde udbytte af alle funktioner.

Læs brugervejledningen, før du bruger produktet. Følg instruktionerne for at undgå at annullere garantien. Tag alle forholdsregler for at undgå brand og/eller elektrisk stød. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret tekniker for at undgå elektrisk stød. Gem manualen til fremtidig reference.

- Inden du bruger produktet, spørg en specialist til råds. Når enheden tændes for første gang, kan der være en vis lugt. Dette er normalt og vil forsvinde efter et stykke tid.
- Enheden indeholder strømførende dele. Åbn derfor IKKE etuiet.
- Anbring ikke metalgenstande eller hæld væske i produktet. Dette kan forårsage elektrisk stød og funktionsfejl.
- Anbring ikke produktet i nærheden af varmekilder såsom radiatorer osv. Anbring ikke enheden på en vibrerende overflade. Tildæk ikke ventilationshullerne.
- Produktet er ikke egnet til kontinuerlig brug.
- Vær forsigtig med netledningen og beskadig den ikke. En defekt eller beskadiget strømledning kan forårsage elektrisk stød og funktionsfejl.
- Når du afbryder produktet fra en stikkontakt, skal du altid trække i stikket, aldrig i ledningen.
- Sæt ikke stikket i eller frakoble enheden med våde hænder.
- Hvis stikket og/eller netledningen er såret, skal udskiftes af en kvalificeret tekniker.
- Hvis produktet er beskadiget i en sådan grad, at indvendige dele er synlige, må du IKKE tilslutte enheden til en stikkontakt og IKKE tænde for produktet. Kontakt din forhandler. Tilslut IKKE produktet til en rheostat eller lysdæmper.
- For at undgå risikoen for brand og stød må produktet ikke udsættes for regn eller fugt.
- Alle reparationer bør kun udføres af en kvalificeret tekniker.
- Tilslut produktet til en jordet stikkontakt (220-240Vac/50Hz) beskyttet af en 10-16A sikring.
- I tilfælde af tordenvejr, eller hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage stikket ud af stikkontakten. Reglen er: Tag den ud af stikkontakten, når den ikke er i brug.
- Hvis produktet ikke har været brugt i længere tid, kan der opstå kondens. Lad enheden nå stuetemperatur, før den tændes. Brug aldrig produktet i fugtige rum eller udendørs.
- Under driften bliver huset meget varmt. Rør ikke ved den under drift og umiddelbart efter.
- For at forebygge ulykker i virksomheder skal du følge de gældende retningslinjer og følge instruktionerne.
- Fastgør produktet med en ekstra sikkerhedskæde, hvis enheden er loftmonteret. Brug et truss-system med klemmer. Sørg for, at ingen står i samlingsområdet. Monter effekten mindst 50 cm fra brændbart materiale og efterlad mindst 1 meter plads på hver side for at sikre tilstrækkelig afkøling.
- Dette produkt indeholder højintensive LED'er. Se ikke ind i LED-lampen for at undgå skader på dine øjne.
- Tænd og sluk ikke produktet gentagne gange. Dette forkorter levetiden.
- Opbevar enheden utilgængeligt for børn. Efterlad ikke enheden uden opsyn.
- Brug ikke rengøringspray til at rense kontakter. Rester fra disse sprays forårsager aflejringer af støv og fedt. I tilfælde af fejl, søg altid råd fra en specialist.
- Brug kun produktet med rene hænder.
- Tving ikke betjeningsknapperne.
- Hvis produktet er blevet tabt, skal det altid kontrolleres af en kvalificeret tekniker, før du tænder for produktet igen.
- Brug ikke kemikalier til at rengøre enheden. De beskadiger malingen. Rengør kun produktet med en tør klud.
- Hold dig væk fra elektronisk udstyr, der kan forårsage interferens.
- Brug kun originale reservedele til reparationer, ellers kan der opstå alvorlige skader og/eller farlig stråling.
- Sluk for produktet, før du afbryder det fra lysnettet og/eller andet udstyr. Frakobl alle ledninger og kabler, før du flytter produktet.
- Sørg for, at netledningen ikke kan blive beskadiget, når folk går på den. Kontroller netkablet før hver brug for skader og defekter!
- Netspændingen er 220-240Vac/50Hz. Tjek om stikkontakten passer. Hvis du rejser, skal du sørge for, at netspændingen i landet er egnet til dette produkt.
- Opbevar det originale emballagemateriale, så du kan transportere produktet under sikre forhold



Dette mærke henleder brugerens opmærksomhed på høje spændinger inde i kabinettet, som er af tilstrækkelig størrelse til at forårsage stødfare.



Dette mærke henleder brugerens opmærksomhed på vigtige instruktioner indeholdt i manualen, som han bør læse og følge.



KIG IKKE DIREKTE IND I LINSEN. Dette kan beskadige dine øjne. Mennesker, der er tilbøjelige til epileptiske anfald, bør være opmærksomme på, hvilke virkninger denne lyseffekt kan have på dem.

Produktet er CE-certificeret. Det er forbudt at foretage ændringer på produktet. De ville ugyldiggøre CE-certifikatet og deres garanti!

BEMÆRK:For at sikre normal drift af enheden skal den bruges i et rum med en temperatur mellem 5°C/41°F og 35°C/95°F.



Elektriske produkter må ikke smides i husholdningsaffaldet. Aflever dem på en genbrugsstation. Spørg dine lokale myndigheder eller din forhandler, hvordan du kommer videre. Specifikationerne er typiske. De faktiske værdier kan ændre sig lidt fra en enhed til en anden. Specifikationerne kan ændres uden varsel. forhåndsadvarsel.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Max cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

INSTRUKTION UPAKNING

ADVARSEL! Umiddelbart efter modtagelse af produktet skal du forsigtigt pakke æsken ud, kontrollere indholdet for at sikre, at alle dele er inkluderet og er modtaget i god stand. Underret straks afsenderen, og gem emballagematerialerne til inspektion, hvis nogle dele viser sig at være beskadiget under forsendelsen, eller selve pakken viser tegn på forkert håndtering. Gem pakken og alle emballagematerialer. I tilfælde af at produktet skal returneres til fabrikken, er det vigtigt, at produktet returneres i original fabriksemballage og emballage.

Hvis enheden har været udsat for store temperaturudsving (f.eks. efter transport), må den ikke tændes med det samme. Den resulterende kondens kan beskadige din enhed. Lad enheden være slukket, indtil den har nået stuetemperatur.

STRØMFORSYNING

Der står på etiketten bag på produktet at denne type strømforsyning skal tilsluttes. Kontroller, at netspændingen svarer til dette, andre spændinger end specificeret, lyseffekten kan blive uopretteligt beskadiget. Produktet skal også tilsluttes direkte til lysnettet og kan bruges. Ingen lysdæmper eller justerbar strømforsyning.



Tilslut altid enheden til et beskyttet kredsløb (afbryder eller sikring). Sørg for, at enheden har en passende elektrisk jording for at undgå risikoen for elektrisk stød eller brand.

INSTALLATION



CAUTION: Please consider the respective national norms during the installation! The installation must only be carried out by an authorized employee or dealers!



Opmærksomhed:

- Installationen af produktet skal bygges og designes, så det kan holde 10 gange vægten i 1 time uden at beskadige deformationen.
- Installationen skal altid sikres med et sekundært sikkerhedsbeslag, f.eks. et passende fangstnet. Dette sekundære sikkerhedsbeslag skal udformes, så ingen del af installationen kan falde ned, hvis hovedbeslaget går i stykker.
- Sørg for, at området under installationsstedet er frit for uønskede personer under rigning, afrigning og servicering.
- Operatøren skal sikre, at sikkerhedsrelaterede og mekaniske installationer er godkendt af en ekspert før første idriftsættelse og efter ændringer før idriftsættelse igen.
- Operatøren skal sikre, at sikkerhedsrelaterede og mekaniske installationer godkendes af en specialist én gang årligt.
- Armaturet skal monteres i en position, hvor folk ikke kan nå, og hvor folk kan gå forbi eller sidde.



CAUTION: When installing the device, make sure there is no highly inflammable material (decoration articles, etc.) in between a distance of min 0.5 meter.



SKÆRM



MODE UP DOWN ENTER

○ ○ ○ ○

Styrekortet byder på flere funktioner: du kan nemt indstille startadressen, køre det forprogrammerede program eller udføre en nulstilling. Hovedmenuen åbnes ved at trykke på **MODE** knappen, rul gennem undermenuen ved at trykke på **OP** eller **NED**.

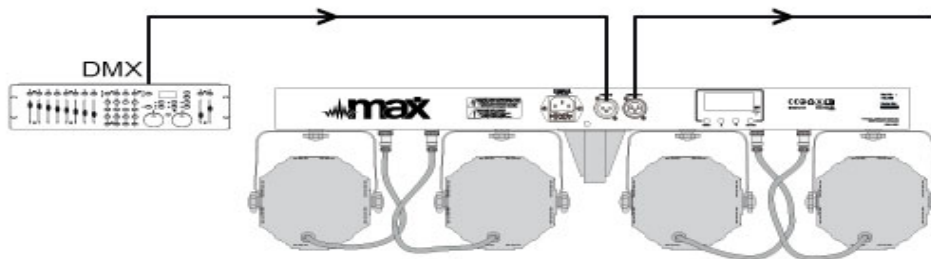
Print på **GÅ IND** knappen for at vælge den ønskede menu.

Du kan ændre valget ved at trykke på **OP** eller **NED**. Bekræft hvert valg ved at trykke på **GÅ IND**-knappen.

Du kan forlade alle tilstande ved at trykke på **MODE** knap. De tilvejebragte funktioner er beskrevet senere i denne vejledning.

DMX-512 TILSLUTNING

Hvis du bruger en standard DMX-controller, kan du forbinde controllerens DMX-udgang direkte til DMX-indgangen på den første enhed i en DMX-kæde. Forbind altid en enheds udgang med indgang til den næste enhed, indtil alle enheder er tilsluttet. Hvis du bruger en controller med en 5-bens DMX-forbindelse, skal du bruge en anden 5-benets3-stiftsadapter.



Ved sidste armatur skal DMX-kablet termineres. Lod en 120 Ohm modstand mellem signal (-) og signal (+) i et 3-benets XLR-stik og tilslut den i DMX-udgangen på det sidste armatur i kæden.



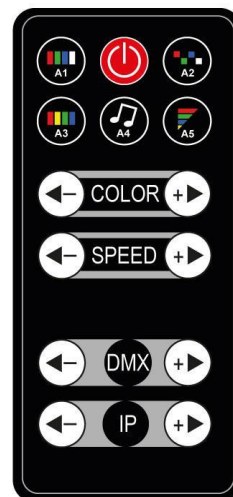
FJERNBETJENING

Mager

A1	Alle lys tændt
Kraft	Tænd/sluk
A2	Skift farvespring
A3	Farve gradvis ændring
A4	Lydaktiveret tilstand
A5	Strobetilstand
<- FARVE +>	Farvejustering
<- SPEED +>	Hastighedsjustering
<- DMX +>	Valg af DMX-kanal
<- IP +>	Løbende effekt

Arbejde

A1	Alle lys tændt
Kraft	Tænd/sluk
A2	Skift farvespring
A3	Farve gradvis ændring
A4	Lydaktiveret tilstand
A5	Strobetilstand
<- FARVE +>	Farvejustering
<- SPEED +>	Hastighedsjustering
<- DMX +>	Valg af DMX-kanal
<- IP +>	Løbende effekt

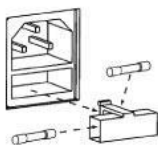


ADVARSEL! Fjernbetjeningen leveres med indsat batteri. En isoleringsfolie mellem batteriet og batterikontakterne forhindrer batteriet i at aflades under opbevaring. Fjern folien fra batteriholderen på bagsiden af fjernbetjeningen før den første betjening. Ellers kan fjernbetjeningen ikke bruges.

UDSKIFTNING AF SIKRING

Hvis sikringen er defekt, udskiftes sikringen med en af samme type og klassificering. Før du udskifter sikringen, skal du tage strømkablet ud.

procedurer:



- Trin 1: Åbn sikringsholderen på bagpanelet med en passende skruetrækker.
- Trin 2: Fjern den gamle sikring fra sikringsholderen.
- Trin 3: Installer den nye sikring i sikringsholderen.
- Trin 4: Udskift sikringsholderen i huset.

RENGØRING AF FIXTUREN

Rengøring af indvendige og udvendige optiske linser og/eller spejle skal udføres regelmæssigt for at optimere lysudbyttet. Hyppigheden af rengøring afhænger af det miljø, som armaturet fungerer i: fugtige, røgfyldte eller særligt snavsede omgivelser kan forårsage en større ophobning af snavs på enhedens optik.

- Sørg for, at området under installationsstedet er frit for uønskede personer under service
- Hus, fastgørelser og monteringspunkter (tag, spær, ophæng) skal være helt fri for deformation
- Netkablerne skal være i upåklagelig stand og bør straks udskiftes, når selv et lille problem opdages
- For at beskytte armaturet mod overophedning skal køleventilatorer (hvis de findes) og ventilationsåbninger rengøres månedligt.
- Indersiden af armaturet bør rengøres årligt med en støvsuger eller luftstråle.
- Rengør med en blød klud og almindelig glasrengørevæske.
- Tør altid delene grundigt.
- Rengør den udvendige optik mindst en gang om måneden. Rengør den indvendige optik mindst hver 30/60 dag.

DMX-KANALER

Kanal	Arbejde	Værdi	Beskrivelse
1	makro	000-010	Ingen funktion
		011-050	Makro A1
		051-100	Makro A2
		101-150	Makro A3
		151-200	Makro A4
		201-255	Makro A5
2	makro	000-255	Makro farve
3	Prut	000-255	Hastighedsjustering
4	Lysdæmper	000-255	Master lysdæmper
5	Farve	000-255	Rød lysdæmper
6		000-255	Grøn lysdæmper
7		000-255	Blå lysdæmper

MENY/MENY/MENY

Beliggenhed	Program	Beskrivelse
d001-d512	001 - 512	DMX-adresseindstilling
IP.01-IP.64	001 - 512	IP-tilstand
A1.01	A1.01 – A1.18	Statisk farve. Vælg en af 18 farvemuligheder
A2.01	A2.01 – A2.32	Farvespring. A2.01 (langsomst) A2.32 (hurtigst)
A3.01	A3.01 - A3.19	Flerfarvet. Forskellige farvevalg tilgængelige
A4.01	A4.01 – A4.04	Lyd til lys funktion
A5.01	A5.01–A5.32	Strobefunktion A5.01 (langsomst) A5.32 (hurtigst)
r.000-r.255		Juster rød farveintensitet. r000 (fra) r252 (lysest)
G.000-G.255		Juster grøn farveintensitet. G000 (fra) G252 (lysest)
f.000-f.255		Juster blå farveintensitet. b000 (fra) b252 (lysest)

TEKNISK SPECIFIKATION

Nominel spænding	: 100-240VAC, 50-60Hz, 0,8-0,4A
LED	: 3-i-1 rød, grøn, blå
DMX-kanaler	: 7 kanaler
Arbejde	: DMX, Auto, IRC, Sound active og Master-Slave.
Dimensioner pr. enhed	: 730 x 200 x 200 mm
Vægt (pr. enhed)	: 5,5 kg

Specifikationerne er typiske. De faktiske værdier kan ændre sig lidt fra en enhed til en anden. Specifikationerne kan ændres uden varsel.

OEuropæiske Union

Tronios B.V.,
Twente North Business Park 18,
7602KR Almelo, Holland

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EG



Storbritannien

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, Storbritannien

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



PartyBar11

Ref. nr.: 153.010



BRUKSANVISNING

NORSK

Gratulerer med kjøpet av dette Max-produktet. Les denne håndboken nøye før du bruker produktet for å dra full nytte av alle funksjonene.

Les bruksanvisningen før du bruker produktet. Følg instruksjonene for å unngå å ugyldiggjøre garantien. Ta alle forholdsregler for å unngå brann og/eller elektrisk støt. Reparasjoner bør kun utføres av en kvalifisert tekniker for å unngå elektrisk støt. Lagre bruksanvisningen for fremtidig referanse.

- Før du bruker produktet, spør en spesialist om råd. Når enheten slås på for første gang, kan det være en viss lukt. Dette er normalt og vil gå over etter en stund.
- Enheten inneholder strømførende deler. Åpne derfor IKKE etuiet.
- Ikke plasser metallgjenstander eller hell væske inn i produktet. Dette kan forårsake elektrisk støt og funksjonsfeil.
- Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder som radiatorer osv. Ikke plasser enheten på en vibrerende overflate. Ikke dekk til ventilasjonshullene.
- Produktet er ikke egnet for kontinuerlig bruk.
- Vær forsiktig med strømledningen og ikke skade den. En defekt eller skadet strømledning kan forårsake elektrisk støt og funksjonsfeil.
- Når du kobler produktet fra en stikkontakt, må du alltid trekke i støpselet, aldri i ledningen.
- Ikke koble til eller koble fra enheten med våte hender.
- Hvis støpselet og/eller nettkabelen er skadet, de må erstattes av en kvalifisert tekniker.
- Hvis produktet er skadet i en slik grad at interne deler er synlige, IKKE koble enheten til en stikkontakt og IKKE slå på produktet. Kontakt din forhandler. IKKE koble produktet til en reostat eller dimmer.
- For å unngå risiko for brann og støt, ikke utsett produktet for regn eller fuktighet.
- Alle reparasjoner skal kun utføres av en kvalifisert tekniker.
- Koble produktet til en jordet stikkontakt (220-240Vac/50Hz) beskyttet av en 10-16A sikring.
- I tilfelle tordenvær eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode, koble det fra stikkontakten. Regelen er: Koble den fra strømmettet når den ikke er i bruk.
- Hvis produktet ikke har vært brukt på lang tid, kan det oppstå kondens. La enheten nå romtemperatur før du slår den på. Bruk aldri produktet i fuktige rom eller utendørs.
- Under drift blir huset veldig varmt. Ikke berør den under drift og umiddelbart etter.
- For å forebygge ulykker i bedrifter må du følge gjeldende retningslinjer og følge instruksjonene.
- Sikre produktet med en ekstra sikkerhetsskjede hvis enheten er takmontert. Bruk et fagverkssystem med klemmer. Pass på at ingen står i monteringsområdet. Monter effekten minst 50 cm fra brennbart materiale og la det være minst 1 meter plass på hver side for å sikre tilstrekkelig kjøling.
- Dette produktet inneholder lysdioder med høy intensitet. Ikke se inn i LED-lampen for å unngå skade på øynene.
- Ikke slå produktet av og på gjentatte ganger. Dette forkorter levetiden.
- Oppbevar enheten utilgjengelig for barn. Ikke la enheten være uten tilsyn.
- Ikke bruk rengjøringspray for å rengjøre brytere. Rester fra disse sprayene forårsaker avleiringer av støv og fett. I tilfelle feil, søk alltid råd fra en spesialist.
- Bruk kun produktet med rene hender.
- Ikke tving kontrollene.
- Hvis produktet har blitt mistet, må det alltid kontrolleres av en kvalifisert tekniker før du slår produktet på igjen.
- Ikke bruk kjemikalier for å rengjøre enheten. De skader lakken. Rengjør produktet kun med en tørr klut.
- Hold deg unna elektronisk utstyr som kan forårsake forstyrrelser.
- Bruk kun originale reservedeler til reparasjoner, ellers kan det oppstå alvorlige skader og/eller farlig stråling.
- Slå av produktet før du kobler det fra strømmettet og/eller annet utstyr. Koble fra alle ledninger og kabler før du flytter produktet.
- Pass på at strømledningen ikke kan skades når folk går på den. Kontroller strømkabelen før hver bruk for skader og defekter!
- Nettspenningen er 220-240Vac/50Hz. Sjekk om strømmuttaket passer. Hvis du reiser, sørg for at nettspenningen i landet er egnet for dette produktet.
- Oppbevar originalemballasjen slik at du kan transportere produktet under trygge forhold



Dette merket trekker brukerens oppmerksomhet til høye spenninger inne i kabinettet som er av tilstrekkelig styrke til å forårsake støtfare.



Dette merket henleder brukerens oppmerksomhet til viktige instruksjoner i håndboken som han bør lese og følge.



IKKE SE DIREKTE INN I LINSEN. Dette kan skade øynene dine. Personer som er utsatt for epileptiske anfall bør være klar over effektene denne lyseffekten kan ha på dem.

Produktet er CE-sertifisert. Det er forbudt å gjøre endringer på produktet. De ville ugyldiggjøre CE-sertifikatet og deres garanti!

MERK: For å sikre normal drift av enheten, må den brukes i et rom med en temperatur mellom 5°C/41°F og 35°C/95°F.



Elektriske produkter må ikke kastes i husholdningsavfallet. Lever dem på en gjenvinningsstasjon. Spør dine lokale myndigheter eller din forhandler hvordan du går frem. Spesifikasjonene er typiske. De faktiske verdiene kan endre seg litt fra en enhet til en annen. Spesifikasjoner kan endres uten varsel. forhåndsvarsel.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Max cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

INSTRUKSJONUPAKKING

ADVARSEL! Umiddelbart etter mottak av produktet, pakk forsiktig ut esken, kontroller innholdet for å sikre at alle deler er inkludert og er mottatt i god stand. Gi beskjed til avsenderen umiddelbart og ta vare på emballasjen for inspeksjon hvis noen deler viser seg å være skadet under frakt eller selve pakken viser tegn på feilhåndtering. Lagre pakken og alt emballasjemateriale. I tilfelle at produktet må returneres til fabrikk, er det viktig at produktet returneres i original fabrikkemballasje og emballasje.

Hvis enheten har vært utsatt for store temperatursvingninger (f.eks. etter transport), må den ikke slås på umiddelbart. Den resulterende kondensen kan skade enheten. La enheten være slått av til den har nådd romtemperatur.

STRØMFORSYNING

Det står på etiketten på baksiden av produktet at dette type strømforsyning må være tilkoblet. Sjekk at nettspenningen tilsvarer dette, eventuelle andre spenninger enn spesifisert, lyseffekten kan bli uopprettelig skadet. Produktet må også kobles direkte til strømnettet og kan brukes. Ingen dimmer eller justerbar strømforsyning.



Koble alltid enheten til en beskyttet krets (strømbryter eller sikring). Sørg for at enheten har en passende elektrisk jording for å unngå fare for elektrisk støt eller brann.

INSTALLASJON



CAUTION: Please consider the respective national norms during the installation! The installation must only be carried out by an authorized employee or dealers!



Merk følgende:

- Installasjonen av produktet skal bygges og utformes slik at det kan holde 10 ganger vekten i 1 time uten å skade deformasjonen.
- Installasjonen skal alltid sikres med en sekundær sikkerhetsfeste, f.eks. et passende fangstnett. Denne sekundære sikkerhetsbraketten skal utformes slik at ingen del av installasjonen kan falle ned dersom hovedbraketten ryker.
- Sørg for at området under installasjonsstedet er fritt for uønskede personer under rigging, avrigging og service.
- Operatøren skal sørge for at sikkerhetsrelaterte og mekaniske installasjoner er godkjent av ekspert før første igangsetting og etter modifikasjoner før igangsetting igjen.
- Operatøren skal sørge for at sikkerhetsrelaterte og mekaniske installasjoner godkjennes av spesialist en gang i året.
- Armaturet må monteres i en posisjon der folk ikke kan nå og hvor folk kan gå forbi eller sitte.



CAUTION: When installing the device, make sure there is no highly inflammable material (decoration articles, etc.) in between a distance of min 0.5 meter.



WISE



MODE UP DOWN ENTER

○ ○ ○ ○

Styrekortet tilbyr flere funksjoner: du kan enkelt stille inn startadressen, kjøre det forhåndsprogrammerte programmet eller utføre en tilbakestilling. Hovedmenyen åpnes ved å trykke **MODUS**-knappen, bla gjennom undermenyen ved å trykke **OPP** eller **NED**.

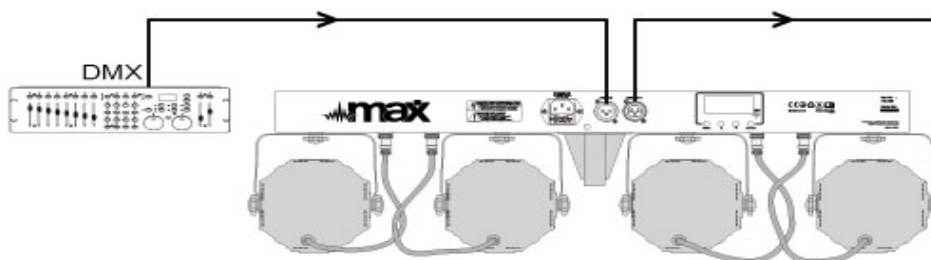
Skrive ut på **TAST INN** for å velge ønsket meny.

Du kan endre valget ved å trykke **OPP** eller **NED**. Bekreft hvert valg ved å trykke **TAST INN**-knapp.

Du kan gå ut av alle moduser ved å trykke **MODUS**-knapp. Funksjonene som tilbys er beskrevet senere i denne håndboken.

DMX-512 TILKOBLING

Hvis du bruker en standard DMX-kontroller, kan du koble DMX-utgangen til kontrolleren direkte til DMX-inngangen til den første enheten i en DMX-kjede. Koble alltid utgangen til en enhet med inngangentil neste enheten til alle enhetene er tilkoblet. Hvis du bruker en kontroller med en 5-pinn DMX-tilkobling, må du bruke en annen 5-pinn til 3-pinn adapter.



Ved siste armatur må DMX-kabelen termineres. Lodd en 120 Ohm motstand mellom signal (-) og signal (+) i en 3-pins XLR-kontakt og koble tilde i DMX-utgangen til den siste armaturen i kjeden.



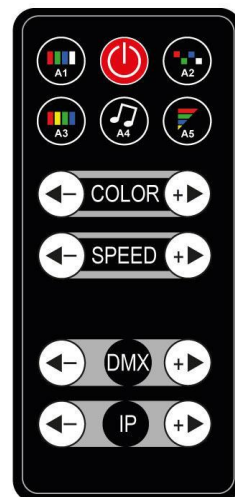
FJERNKONTROLL

Mager

A1	Alle lys på
Kraft	Slå på/av
A2	Bytt fargehopp
A3	Farge gradvis endring
A4	Lydaktivert modus
A5	Strobemodus
<- FARGE +>	Fargejustering
<- SPEED +>	Hastighetsjustering
<- DMX +>	Val av DMX-kanal
<- IP +>	Løpende effekt

Arbeid

A1	Alle lys på
Kraft	Slå på/av
A2	Bytt fargehopp
A3	Farge gradvis endring
A4	Lydaktivert modus
A5	Strobemodus
<- FARGE +>	Fargejustering
<- SPEED +>	Hastighetsjustering
<- DMX +>	Val av DMX-kanal
<- IP +>	Løpende effekt

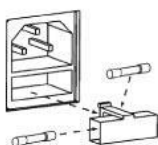


ADVARSEL! Fjernkontrollen leveres med innsatt batteri. En isolasjonsfolie mellom batteriet og batterikontaktene forhindrer at batteriet utlades under lagring. Fjern folien fra batteriholderen på baksiden av fjernkontrollen før første operasjon. Ellers kan ikke fjernkontrollen brukes.

BYTTE AV SIKRING

Hvis sikringen er defekt, bytt ut sikringen med en av samme type og verdi. Trekk ut strømfedningen før du bytter ut sikringen.

prosedyrer:



- Trinn 1: Åpne sikringsholderen på bakpanelet med en passende skrutrekker.
- Trinn 2: Fjern den gamle sikringen fra sikringsholderen.
- Trinn 3: Installer den nye sikringen i sikringsholderen.
- Trinn 4: Bytt sikringsholderen i huset.

RENGJØRING AV FIXTUREN

Rengjøring av interne og eksterne optiske linser og/eller speil må utføres regelmessig for å optimalisere lysutbyttet. Hyppigheten av rengjøringen avhenger av miljøet som armaturen fungerer i: fuktige, røykfylte eller spesielt skitne omgivelser kan forårsake en større oppsamling av skitt på enhetens optikk.

- Sørg for at området under installasjonsstedet er fritt for uønskede personer under service
- Hus, fester og monteringspunkter (tak, takstoler, oppheng) skal være helt fri for deformasjoner
- Nettledningene må være i upåklagelig stand og bør skiftes umiddelbart når selv et lite problem oppdages
- For å beskytte armaturet mot overoppheting, bør kjølevifter (hvis tilgjengelig) og ventilasjonsåpninger rengjøres månedlig.
- Innsiden av armaturet bør rengjøres årlig med en støvsuger eller luftstråle.
- Rengjør med en myk klut og vanlig glassrensavæske.
- Tørk alltid delene grundig.
- Rengjør den eksterne optikken minst en gang i måneden. Rengjør den interne optikken minst hver 30/60 dag.

DMX-KANALER

Kanal	Arbeid	Verdi	Beskrivelse
1	Makro	000-010	Ingen funksjon
		011-050	Makro A1
		051-100	Makro A2
		101-150	Makro A3
		151-200	Makro A4
		201-255	Makro A5
2	Makro	000-255	Makro farge
3	Promp	000-255	Hastighetsjustering
4	Mørkere	000-255	Master dimmer
5	Farge	000-255	Rød dimmer
6		000-255	Grønn dimmer
7		000-255	Blå dimmer

MENY/MENY/MENY

plassering	Program	Beskrivelse
d001-d512	001 - 512	DMX-adresseinnstilling
IP.01-IP.64	001 - 512	IP-modus
A1.01	A1.01 – A1.18	Statisk farge. Velg en av 18 fargealternativer
A2.01	A2.01 – A2.32	Fargehopp. A2.01 (trege) A2.32 (raske)
A3.01	A3.01 - A3.19	Flerfarget. Ulike fargevalg tilgjengelig
A4.01	A4.01 – A4.04	Lyd til lys funksjon
A5.01	A5.01–A5.32	Strobefunksjon A5.01 (trege) A5.32 (raske)
r.000-r.255		Juster rød fargeintensitet. r000 (av) r252 (lysest)
G.000-G.255		Juster grønn fargeintensitet. G000 (av) G252 (lysest)
f.000-f.255		Juster blå fargeintensitet. b000 (av) b252 (lysest)

TEKNISK SPESIFIKASJON

Merkespenning	: 100-240VAC, 50-60Hz, 0,8-0,4A
LED	: 3-i-1 rød, grønn, blå
DMX-kanaler	: 7 kanaler
Arbeid	: DMX, Auto, IRC, Sound active og Master-Slave.
Mål per enhet	: 730 x 200 x 200 mm
Vekt (per enhet)	: 5,5 kg

Spesifikasjonene er typiske. De faktiske verdiene kan endre seg litt fra en enhet til en annen. Spesifikasjoner kan endres uten varsel.

OGDen Europeiske Union

Tronios B.V.,
Twente North Business Park 18,
7602KR Almelo, Nederland

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EG



Storbritannia

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, Storbritannia

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



PartyBaari 11

Viite. nro: 153.010



KÄYTTÖOHJEET

SOMI

Onnittelut tämän Max-tuotteen hankinnasta. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä, jotta saat täyden hyödyn kaikista ominaisuuksista.

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä. Noudata ohjeita välttääksesi takuun mitätöimisen. Ryhdy kaikkiin varotoimiin tulipalon ja/tai sähköiskun välttämiseksi. Korjauksen saa suorittaa vain pätevä teknikko sähköiskun välttämiseksi. Säilytä ohje myöhempiä tarvetta varten.

- Ennen kuin käytät tuotetta, kysy neuvoa asiantuntijalta. Kun laite käynnistetään ensimmäisen kerran, siinä saattaa olla tiettyä hajua. Tämä on normaalia ja häviää jonkin ajan kuluttua.
- Laite sisältää jännitteisiä osia. Siksi ÄLÄ avaa koteloa.
- Älä aseta metalliesineitä tai kaada nesteitä tuotteeseen. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun ja toimintahäiriön.
- Älä sijoita tuotetta lämmönlähteiden, kuten lämpöpattereiden jne. lähelle. Älä aseta laitetta tärisevälle pinnalle. Älä peitä tuuletusaukkoja.
- Tuote ei sovellu jatkuvaan käyttöön.
- Ole varovainen virtajohtojen kanssa äläkä vahingoita sitä. Viallinen tai vaurioitunut virtajohto voi aiheuttaa sähköiskuja ja toimintahäiriöitä.
- Kun irrotat tuotteen pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä koskaan johdosta.
- Älä kytke tai irrota laitetta märin käsin.
- Jos pistoke ja/tai verkkojohto on loukkaantunut pätevän teknikon on vaihdettava ne.
- Jos tuote on vaurioitunut siinä määrin, että sisäiset osat ovat näkyvissä, ÄLÄ kytke laitetta pistorasiaan äläkä käynnistä tuotetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. ÄLÄ liitä tuotetta reostaattiin tai himmentimeen.
- Tulipalon ja sähköiskun välttämiseksi älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle.
- Kaikki korjaukset saa suorittaa vain pätevä teknikko.
- Liitä tuote maadoitettuun pistorasiaan (220-240Vac/50Hz), joka on suojattu 10-16A sulakkeella.
- Irrota pistoke pistorasiasta ukkosmyrskyn sattuessa tai jos tuotetta ei aiota käyttää pitkään aikaan. Sääntö on: Irrota se verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä.
- Jos tuotetta ei ole käytetty pitkään aikaan, voi esiintyä kondensaatiota. Anna laitteen lämmetä huoneenlämpöiseksi ennen kuin käynnistät sen. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa tiloissa tai ulkona.
- Käytön aikana talo lämpenee erittäin kuumaksi. Älä koske siihen käytön aikana ja välittömästi sen jälkeen.
- Tapaturmien ehkäisemiseksi yrityksissä tulee noudattaa voimassa olevia ohjeita ja ohjeita.
- Kiinnitä tuote lisäturvaketjulla, jos laite on asennettu kattoon. Käytä ristikkojärjestelmää puristimilla. Varmista, ettei kukaan seiso kokoontumisalueella. Asenna efekti vähintään 50 cm:n päähän palavasta materiaalista ja jätä vähintään 1 metri tilaa kummallekin puolelle riittävän jäähdytyksen varmistamiseksi.
- Tämä tuote sisältää voimakkaita LED-valoja. Älä katso LED-lamppuun silmiesi vahingoittumisen välttämiseksi.
- Älä käynnistä ja sammuta tuotetta toistuvasti. Tämä lyhentää käyttöikää.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Älä jätä laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä puhdistussuihkeita kytkimien puhdistamiseen. Näiden suihkeiden jäätävät aiheuttavat pöly- ja rasvakertymiä. Virhetapauksissa on aina kysyttävä neuvoa asiantuntijalta.
- Käytä tuotetta vain puhtain käsin.
- Älä pakota säätimiä.
- Jos tuote on pudonnut, anna pätevän teknikon tarkastaa se aina ennen kuin käynnistät tuotteen uudelleen.
- Älä käytä kemikaaleja laitteen puhdistamiseen. Ne vahingoittavat maalia. Puhdista tuote vain kuivalla liinalla.
- Pysy kaukana elektronisista laitteista, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä.
- Käytä korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia, muuten voi tapahtua vakavia vaurioita ja/tai vaarallista säteilyä.
- Sammuta tuote ennen kuin irrotat sen verkkovirrasta ja/tai muista laitteista. Irrota kaikki johdot ja kaapelit ennen tuotteen siirtämistä.
- Varmista, että virtajohto ei voi vaurioitua, kun ihmiset kävelevät sen päällä. Tarkista virtajohto ennen jokaista käyttöä vaurioiden ja vikojen varalta!
- Verkköjännite on 220-240Vac/50Hz. Tarkista, sopiiko pistorasia. Jos matkustat, varmista, että maan verkköjännite on sopiva tälle tuotteelle.
- Säilytä alkuperäinen pakkausmateriaali, jotta voit kuljettaa tuotetta turvallisissa olosuhteissa



Tämä merkki kiinnittää käyttäjän huomion kotelon sisällä oleviin suuriin jännitteisiin, jotka ovat riittävän suuria aiheuttamaan sähköiskuvaaran.



Tämä merkki kiinnittää käyttäjän huomion käsikirjan tärkeisiin ohjeisiin, jotka hänen tulee lukea ja noudattaa.



ÄLÄ KATSO SUORAAN LINSSEEN SISÄÄN. Tämä voi vahingoittaa silmiäsi. Ihmisten, jotka ovat alttiita epileptisille kohtauksille, tulisi olla tietoisia vaikutuksista, joita tämä valovaikutus voi aiheuttaa heihin.

Tuote on CE-sertifioitu. Tuotteeseen ei saa tehdä mitään muutoksia. Ne mitätöisivät CE-todistuksen ja takuun!

HUOMAUTUS: Laitteen normaalin toiminnan varmistamiseksi sitä on käytettävä huoneessa, jonka lämpötila on välillä 5°C/41°F - 35°C/95°F.



Sähkötuotteita ei saa heittää talousjätteiden sekaan. Vie ne kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä, kuinka edetä. Tekniset tiedot ovat tyypillisiä. Todelliset arvot voivat vaihdella hieman yksiköstä toiseen. Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

ennakkovaroitus.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Max cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

OHJEPAKKAUKSEN PURKAMINEN

VAROITUS! Välittömästi tuotteen vastaanottamisen jälkeen avaa laatikko huolellisesti, tarkista sisältö varmistaaksesi, että kaikki osat ovat mukana ja että ne on vastaanotettu hyvässä kunnossa. Ilmoita välittömästi lähettäjälle ja säilytä pakkausmateriaalit tarkastusta varten, jos osissa havaitaan vaurioita kuljetuksen aikana tai itse pakkauksessa on merkkejä väärinkäytöstä. Säilytä pakkaus ja kaikki pakkausmateriaalit. Mikäli tuote on palautettava tehtaalte, on tärkeää, että tuote palautetaan alkuperäisessä tehtaan pakkauksessa ja pakkauksessa.

Jos laite on altistunut suurille lämpötilanvaihteluille (esim. kuljetuksen jälkeen), älä käynnistä sitä heti. Syntyvä kondensaatio voi vahingoittaa laitettasi. Jätä laite pois päältä, kunnes se on saavuttanut huoneenlämpötilan.

VIRTUALÄHDE

Tuotteen takana oleva etiketti kertoo että tämä tyyppinen virtalähde on kytkettävä. Tarkista, että verkkojännite vastaa tätä, muut jännitteet kuin ilmoitettu, valotehoste voi vaurioitua korjaamattomasti. Tuote on myös liitettävä suoraan verkkovirtaan ja sitä voidaan käyttää. Ei himmentimiä tai säädettävää virtalähdettä.



Kytke laite aina suojattuun virtapiiriin (katkaisija tai sulake). Varmista, että laitteessa on sopiva maadoitus sähköiskun tai tulipalon vaaran välttämiseksi.

ASENNUS



CAUTION: Please consider the respective national norms during the installation! The installation must only be carried out by an authorized employee or dealers!



Huomio:

- Tuotteen asennus tulee rakentaa ja suunnitella siten, että se kestää 10-kertaisen painon 1 tunnin ajan vahingoittamatta muodonmuutosta.
- Asennus on aina varmistettava toissijaisella turvakiinnikkeellä, esim. sopiva saalisverkko. Tämä toissijainen turvakiinnike on suunniteltava siten, ettei mikään asennuksen osa voi pudota, jos pääkiinnike katkeaa.
- Varmista, että asennuspaikan alapuolella olevalla alueella ei ole ei-toivottuja henkilöitä takilauksen, takilan poiston ja huollon aikana.
- Käyttäjän on varmistettava, että turvallisuuteen liittyvät ja mekaaniset asennukset ovat asiantuntijan hyväksymiä ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja muutosten jälkeen ennen uutta käyttöönottoa.
- Käyttäjän on varmistettava, että turvallisuuteen liittyvät ja mekaaniset asennukset hyväksytään kerran vuodessa asiantuntijalla.
- Valaisin on asennettava paikkaan, johon ihmiset eivät pääse käsiksi ja jossa ihmiset voivat kävellä ohi tai istua.



CAUTION: When installing the device, make sure there is no highly inflammable material (decoration articles, etc.) in between a distance of min 0.5 meter.



NÄYTTÖ



MODE UP DOWN ENTER



Ohjauskortilla on useita toimintoja: voit helposti asettaa aloitusosoitteen, suorittaa esiohjelmoidun ohjelman tai suorittaa nollauksen. Päävalikkoon pääsee painamalla **MODE**-painiketta, selaa alivalikkoon painamalla **YLÖS** tai **ALAS**.

Tulosta päällä **TULLA SISÄÄN**-painiketta valitaksesi haluamasi valikon.

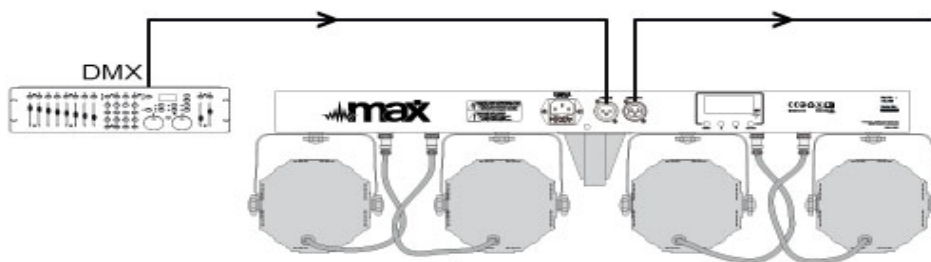
Voit muuttaa valintaa painamalla **YLÖS** tai **ALAS**. Vahvista jokainen valinta painamalla **TULLA SISÄÄN**-painiketta.

Voit poistua kaikista tiloista painamalla **MODE**-painiketta. Tarjotut toiminnot kuvataan myöhemmin tässä oppaassa.

DMX-512 LIITÄNTÄ

Jos käytät tavallista DMX-ohjainta, voit liittää ohjaimen DMX-lähdön suoraan DMX-ketjun ensimmäisen laitteen DMX-tuloon. Yhdistä aina laitteen lähtö tulonseuraavaan laitteeseen, kunnes kaikki laitteet on yhdistetty.

Jos käytät ohjainta, jossa on 5-nastainen DMX-liitäntä, sinun on käytettävä toista 5-nastaisesta 3-napaiseen sovitin.



Viimeisessä kiinnikkeessä DMX-kaapeli on päätettävä. Juota 120 ohmin vastus signaalin (-) ja signaalin (+) väliin 3-napaiseen XLR-liittimeen ja liitäte ketjun viimeisen kiinnikkeen DMX-lähdössä.



KAUKOSÄÄDIN

Vähäinen

A1

Kraft

A2

A3

A4

A5

<- VÄRI +>

<- NOPEUS

+>

<- DMX +>

<- IP +>

Tehdä työtä

Kaikki valot päällä

Virta päälle/pois

Vaihda väriä hyppy

Värin asteittainen muutos

Ääni aktivoitu tila

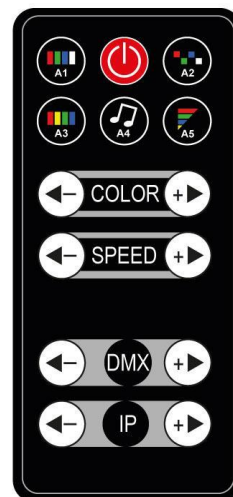
Strobe-tila

Värin säätö

Nopeuden säätö

DMX-kanavan valinta

Juokseva vaikutus

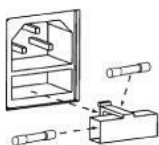


VAROITUS! Kaukosäädin toimitetaan paristolla varustettuna. Akun ja akun koskettimien välissä oleva eristävä kalvo estää akkua purkamasta varastoinnin aikana. Poista kalvo kaukosäätimen takana olevasta paristotelineestä ennen ensimmäistä käyttökertaa. Muussa tapauksessa kaukosäädintä ei voi käyttää.

SULAKKEEN VAIHTO

Jos sulake on viallinen, vaihda sulake samantyyppiseen ja samanarvoiseen sulakkeeseen. Irrota virtajohto ennen sulakkeen vaihtamista.

menettelyt:



Vaihe 1: Avaa takapaneelin sulakkeen pidike sopivalla ruuvimeisselillä.

Vaihe 2: Irrota vanha sulake sulakkeenpitimestä.

Vaihe 3: Asenna uusi sulake sulakkeenpitimeen.

Vaihe 4: Aseta sulakkeen pidike koteloon.

LAITTEEN PUHDISTUS

Sisäiset ja ulkoiset optiset linssit ja/tai peilit on puhdistettava säännöllisesti valotehon optimoimiseksi. Puhdistustiheys riippuu ympäristöstä, jossa valaisin toimii: kosteat, savuiset tai erityisen likaiset ympäristöt voivat aiheuttaa suuremman lian kertymisen laitteen optiikkaan.

- Varmista, että asennuspaikan alapuolella ei ole ei-toivottuja henkilöitä huollon aikana
- Kotelon, kiinnikkeiden ja asennuspisteiden (katto, ristikot, ripustukset) tulee olla täysin vailla muodonmuutoksia
- Verkkokaapeleiden tulee olla moitteettomassa kunnossa ja ne tulee vaihtaa välittömästi, kun pienikin vika havaitaan
- Valaisimen suojaamiseksi ylikuumenemiselta jäähdytystuulettimet (jos on) ja tuuletusaukot tulee puhdistaa kuukausittain.
- Valaisimen sisäpuoli tulee puhdistaa vuosittain pölynimurilla tai ilmasuihkulla.
- Puhdista pehmeällä liinalla ja tavallisella lasinpuhdistusnesteellä.
- Kuivaa osat aina huolellisesti.
- Puhdista ulkoinen optiikka vähintään kerran kuukaudessa. Puhdista sisäinen optiikka vähintään 30/60 päivän välein.

DMX-KANAVAT

kanava	Tehdä työtä	Arvo	Kuvaus
1	makro	000-010	Ei toimintoa
		011-050	Makro A1
		051-100	Makro A2
		101-150	Makro A3
		151-200	Makro A4
		201-255	Makro A5
2	makro	000-255	Makro väri
3	Pieru	000-255	Nopeuden säätö
4	Himmennin	000-255	Pääsädin
5	Väri	000-255	Punainen himmennin
6		000-255	Vihreä himmennin
7		000-255	Sininen himmennin

MENY/MENY/MENY

Sijainti	Ohjelmoida	Kuvaus
d001-d512	001-512	DMX-osoitteen asetus
IP.01-IP.64	001-512	IP-tila
A1.01	A1.01 – A1.18	Staattninen väri. Valitse yksi 18 värivaihtoehdosta
A2.01	A2.01 – A2.32	Värihyppy. A2.01 (hitain) A2.32 (nopein)
A3.01	A3.01 - A3.19	Monivärinen. Saatavilla erilaisia värivaihtoehtoja
A4.01	A4.01 – A4.04	Äänestä valoon -toiminto
A5.01	A5.01–A5.32	Strobe-toiminto A5.01 (hitain) A5.32 (nopein)
000-255 r		Säädä punaisen värin voimakkuutta. r000 (pois) r252 (kirkkain)
G.000-G.255		Säädä vihreän värin voimakkuutta. G000 (pois) G252 (kirkkain)
f.000-f.255		Säädä sinisen värin voimakkuutta. b000 (pois) b252 (kirkkain)

TEKNISET OMINAISUUDET

Nimellisjännite	: 100-240VAC, 50-60Hz, 0,8-0,4A
LED	: 3-in-1 punainen, vihreä, sininen
DMX kanavat	: 7 kanavaa
Tehdä työtä	: DMX, Auto, IRC, Ääni aktiivinen ja Master-Slave.
Mitat yksikköä kohti	: 730 x 200 x 200 mm
Paino (yksikköä kohti)	paino: 5,5 kg

Tekniset tiedot ovat tyyppillisiä. Todelliset arvot voivat vaihdella hieman yksiköstä toiseen. Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

JA Euroopan unioni

Tronios B.V.,
Twente North Business Park 18,
7602KR Almelo, Alankomaat

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EG



Iso-Britannia

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
Lontoo W1G 7JU, Iso-Britannia

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032

